



English

Operator's Manual

**Garden Shredder Mulcher
Model
MTD1400K**



**IMPORTANT: READ SAFETY RULES
AND INSTRUCTIONS CAREFULLY**

P/N 6096-200123 © 2006
PRINTED IN CHINA

TABLE OF CONTENTS

Warranty Statement	Page 1	Maintenance Instructions	Page 10 - 11
Rules for Safe Operation	Pages 2- 7	Specifications	Page 11
Assembly Instructions	Page 8	Parts List	Page 12
Operating Instructions	Page 8- 10	Notes	Page 13
		Manufacturer's Limited Warranty	Page 14

WARRANTY STATEMENT

TWO YEAR LIMITED WARRANTY ON YARD MACHINES SHREDDER

For two years from the date of purchase, when this Shredder is used and maintained according to the operator's manual, Yard Machines will repair any defect in material for workmanship free of charge.

If this Shredder is used for commercial or rental purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

WARRANTY SERVICE IS AVAILABLE BY RETURNING THIS SHREDDER TO THE NEAREST MTD REPAIR DEALER.

This warraanty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

RULES FOR SAFE OPERATION

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and their explanations, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.

SYMBOL MEANING

	SAFETY ALERT: Indicates danger, warning or caution. Attention is required in order to avoid serious personal injury. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.
--	---

NOTE: Advises you of information or instructions vital to the operation or maintenance of the equipment.

Read the Operator's Manual(s) and follow all warnings and safety instructions.

Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.

FOR QUESTIONS, CALL 1-800-668-1238

SYMBOL MEANING

	DANGER: Failure to obey a safety warning will result in serious injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
---	--

	WARNING: Failure to obey a safety warning can result in injury to yourself and others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
---	--

	CAUTION: Failure to obey a safety warning may result in property damage or personal injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
---	--

• IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS •

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and proper use of the unit.

	WARNING: When using the unit, safety rules. Please read these instructions before operating the unit in order to ensure the safety of the operator and any bystanders. Please keep these instructions for later use.
--	---

- Do not operate this unit when tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medication.
- Children must not operate the unit. Teens must be accompanied and guided by an adult.
- All guards and safety attachments must be installed properly before operating the unit.
- Inspect the unit before use. Replace damaged parts. Make sure all fasteners are in place and secure. Replace parts that are cracked, chipped or damaged in any way. Do not operate the unit with loose or damaged parts.

- Carefully inspect the area before starting the unit. Remove all debris and hard or sharp objects such as glass, wire, etc.
- Clear the area of children, bystanders, and pets. At a minimum, keep all children, bystanders, and pets outside a 50 feet (15m.) radius; there still may be a risk to bystanders from thrown objects. Bystanders should be encouraged to wear eye protection. If you are approached, stop the unit immediately.

RULES FOR SAFE OPERATION

PLEASE READ - SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical gardening tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, BURNS, FIRE OR PERSONAL INJURY:

1. **FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS** listed in this manual before/during operation of this shredder.
2. **GROUNDING INSTRUCTIONS** this tool should be grounded while in use to reduce the risk of electric shock to the operator. The tool is equipped with a 3-conductor cord and 3-prong grounding plug to fit the proper grounding receptacle. The green or green and yellow wire to live terminal. If your unit is for use on less than 150 volts, it has a plug as illustrated in sketch A in Figure 1 on page 2. If it is for use on 150 to 250 volts, it has a plug as illustrated in sketch D, Fig.1, Page 2.

An adapter, sketches B and C, is available for connecting plugs as illustrated in sketch A to 2-prong receptacles. The green-colored rigid ear, lug, or the like, must be connected to permanent ground, such as a properly grounded outlet box. No adapter is available for the plug illustrated in sketch D.

3. **EXTENSION CORD** - Use only with an extension cord intended for outdoor use. Match wire gauge to the cord length. See table below. A 2-wire cord without a ground connection may be used since this appliance is double insulated. If in doubt of proper wire size, use the next heavier gauge. Please note that the smaller the gauge number, the heavier the cord.

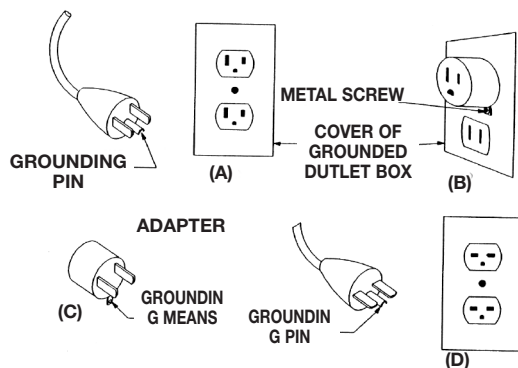


Fig. 1

4. **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENT** - Do not use appliance in damp or wet locations.
5. **DON'T USE IN RAIN** - Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
6. **DO NOT ABUSE CORD** - Never yank it to disconnect from receptacle. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.
7. **KEEP CHILDREN AWAY** - All visitors should be kept at a distance from work area.
8. **DRESS PROPERLY** - Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
9. **USE SAFETY GLASSES** - Always use face or dust mask if operation is dusty.
10. **STAY ALERT, WATCH WHAT YOU ARE DOING AND USE COMMON SENSE WHEN OPERATING A POWER TOOL.** Do not use tools while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
11. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Do not move plugged-in appliance with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
12. **DO NOT OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected conditions.
13. **NO ACCESSORIES OR ATTACHMENTS ARE NECESSARY FOR THE OPERATION OF THIS GARDENING TOOL.** The use of any accessories or attachments for this gardening tool is not recommended. Such use of any attachment or accessory may increase the risk of injury to the user.
14. **USE RIGHT APPLIANCE.** Do not use appliance for any job except that for which it is intended.
15. **GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER(GFCI) PROTECTION SHOULD BE PROVIDED ON THE CIRCUIT(S) OR OUTLET(S) TO BE USED FOR THE GARDENING APPLIANCE.** Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
16. **WARNING!** To reduce the risk of electric shock, use only with an extension cord intended for outdoor use, such as an extension cord of cord type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, SJTOW-A.

Extension cords of the type specified above are available at local hardware stores. Extension cord- Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one

RULES FOR SAFE OPERATION

heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. Table 1 shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. Number, the heavier the cord. To reduce the risk of disconnection of appliance cord from the extension cord during operating: Make a knot as shown in Fig. 2;

Volts	Total length of cord in feet			
120V	25	50	100	150
Ampere Rating More than Not more than				
0-6	18	16	16	16
6-10	18	16	14	14
10-12	16	16	14	14
12-16	14	12	Not recommended	

TABLE 1

METHOD OF SECURING EXTENSION CORD

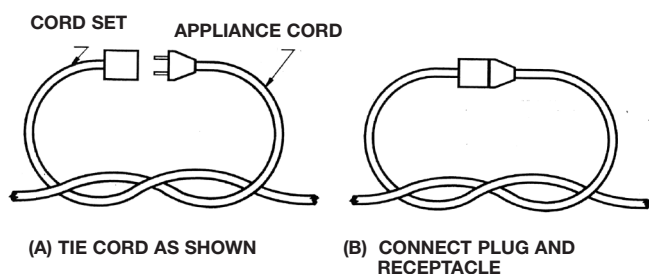


Fig. 2

17. **DO NOT FORCE TOOL.** The correct tools will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
18. **DISCONNECT THE PLUG FROM THE POWER SOURCE BEFORE MAKING ANY ADJUSTMENT, CHANGING ACCESSORIES, OR STORING THE TOOL.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
19. **STORE IDLE TOOLS INDOORS.** When not in use, tools should be stored indoors in dry, and high or locked-up place, out of reach of children.
20. **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep cutting tools sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cord periodically, and if damaged, have it repaired by an authorized service facility. Keep handling surface dry, clean, and free from oil and grease.
21. **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any

other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.

SHREDDER SAFETY RULES:

1. Extreme caution should be taken to ensure shreddable material does not contain metal. Rocks, bottles. Cans or other foreign objects.
2. Do not allow hands or any other part of the body, or clothing to enter inside the feeding chambers or discharge chute, while machine is operating.
3. Wear gloves while operating the machine.
4. Before starting the machine, ensure that all screws and other fasteners are properly secured.
5. Machine should be operated on firm level surfaces only.
6. Before starting the machine, check that the cutting chamber is empty.
7. Motor should be kept clean of debris and other accumulations.
8. Keep all guards and deflections in good working condition.
9. Stand clear of discharge chute at all times.
10. Do not over reach and keep face and body back from the feed opening.
11. Never pull the machine by the power cord and keep cord away from water or sharp edges.
12. Disconnect the power cord when the machine is not in use.
13. If machine should become clogged, switch off the motor, disconnect the power cord, make sure all moving parts are completely stopped before cleaning clogged debris.
14. Ensure the power cord is always in good condition. A cord with broken insulation is extremely dangerous and can result in fire, electric shock or serious personal injury.
15. The operation of any tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage Before operating power tool, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend wide Vision Safety Mask for use over eye-glasses or standard safety glasses with side shields.

RULES FOR SAFE OPERATION

EXPLANATION OF NOTE, WARNING, and WARRANTY SYMBOL

1. A **NOTE** is used to convey additional information, or highlight a particular explanation, or to expand a step instruction.
2. A **WARNING** identifies a procedure which, if not undertaken or if improperly done, can result in a serious personal injury or damage to the unit and/or both.
3. **W** (**WARRANTY SYMBOL**) serves notice that unless instructions or procedures are followed, any damage will void the warranty and repairs will be at owner's expense. Service other than user maintenance should be performed by a Yard Machines Authorized Service Center. Damage or conditions caused by improper maintenance practices which render this product inoperable will void the manufacturer's warranty.
4. **FOR WARRANTY OR SERVICE** contact the nearest Yard Machines Authorized Service Center by calling 800# on back cover.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

RULES FOR SAFE OPERATION

SAFETY AND INTERNATIONAL SYMBOLS

This operator's manual describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating and maintenance and repair information.

SYMBOL

MEANING



- **SAFETY ALERT SYMBOL**

Indicates danger, warning, or caution. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.

SYMBOL

MEANING



- **WARNING - WEAR GLOVES TO PROTECT YOUR HANDS**



- **WARNING - READ OPERATOR'S MANUAL**

Read the Operator's Manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.



- **WARNING - WEAR SAFETY BOOTS TO PROTECT AGAINST ELECTRIC SHOCK**



- **WEAR HEAD, EYE AND HEARING PROTECTION**

WARNING: Thrown objects and loud noise can cause severe eye injury and hearing loss. Wear eye protection meeting ANSI Z87.1-1989 standards and ear protection when operating this unit. Falling objects can cause severe head injury. Wear head protection when operating this unit. Use a full face shield when needed.



- **WARNING - DO NOT ESPOSE TO RAIN**

RULES FOR SAFE OPERATION

KNOW YOUR UNIT



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LOOSE PARTS LIST

Assemble the following parts in accordance with the instructions on the following pages.

- Hopper Assembly
- Connecting Tube Assembly
- Hex Wrench
- 5 Safety Set Screws M5 X 15
- 2 Split Pins
- 2 Wheels
- 2 Flat Washers 12mm
- 2 Hex Screws M8 X 40
- 2 Flat Washers 8mm
- 2 Spring Washers 8mm
- 2 Wheel Covers

HOW TO ASSEMBLE YOUR SHREDDER (FIG. 3)

1. Push the large diameter section of the axle into the axle tube and secure the axle into position using the M8 x 40 hex screws and star washer. (2 per side)
2. Push the wheel and then the 12mm flat washer over the axle.
3. Push the split pin through the hole in the end of the axle and bend the ends over using pliers.
4. Fix on wheel covers.

HOPPER (FIG.4) Place the hopper on top of the feed tube and align the fixing holes. Secure with the safety set screws.

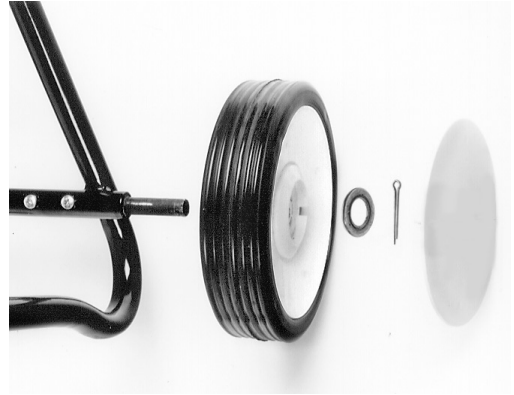


Fig. 3



Fig. 4

OPERATING INSTRUCTIONS



CAUTION: Read and understand the safety instructions in this owners manual before using your Shredder. Failure to comply can result in accidents involving fire, electric shock, or serious personal injury.

1. Connect the Shredder to a suitable power outlet.
2. To start and stop the Shredder, depress the switch located at the rear of the Motor (Fig. 5)

OVERLOAD PROTECTION AND MOTOR

JAMMING If overfeeding clogs the machine the overload protection switch may cut out the motor. To restart, firstly switch the machine off and disconnect the power cord. Loosen caging knobs and remove top cover assembly, then remove any clogged debris from the cutting chamber. If the top cover assembly becomes jammed and will not lift off, turn the V-cutter by pushing a piece of wood through the back chute of the top hopper to rotate the V-cutter to enable the top cover assembly to be removed. Reset motor overload protection switch (Fig. 5)

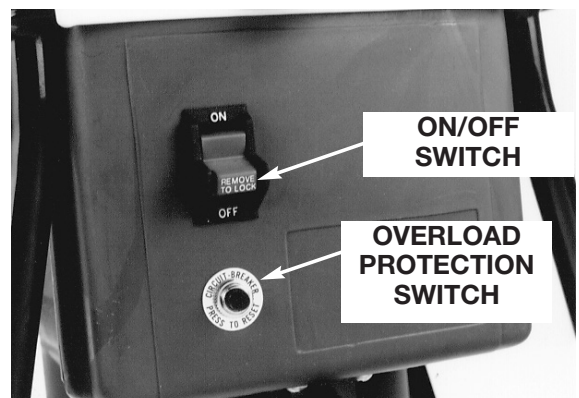


Fig. 5

OPERATING INSTRUCTIONS

ATTACHING MULCH BAG Place a heavy duty trash bag using the mulch bag strap. (Fig. 6)

TOP HOPPER-FRONT CHUTE The large sloping front chute of the Top Hopper is designed to accept leaves and small garden clippings. Shredding and mulching is achieved by natural suction of the debris through the blade chamber.

Do not overfeed and do not feed wet, soggy material into the Shredder as this may clog the blade chamber and the discharge chute. (Fig. 7)

TOPHOPPER-BACK CHUTE The smaller back chute of the top Hopper accepts medium to larger size garden clippings.

Shredding and mulching is achieved through the same action as the front chute. If a finer type mulch is required than is initially achieved, re-feed the mulch through again until the desired result is obtained. (Fig. 8).

Do not feed solid branches through the two Top Hopper chutes.

SIDE CHUTE The elongated chute located at the rear of the machine is specially designed to accept solid garden clippings and branches up to 1-1/2" (38mm) in diameter.

IMPORTANT: When feeding long, large diameter material, control the rate of feed by pulling back on the material so as not to stall or overload the motor. (Fig. 9)



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



WARNING: Do not under any circumstances, place hands inside the feeding chutes while the machine is operation. Force feeding of debris is not necessary due to the natural suction action of the shredder.

UNPACKING

1. Carefully remove all parts from the shipping carton.
2. Do not discard material until you have identified all the parts using the parts list.
3. If all parts have been included proceed to assembly.
4. If you are missing a parts, contact the retailer you purchased it from before attempting to assemble your Shredder.
5. Examine all the parts to make sure no break age has occurred during shipping. Any damaged part should be replaced before attempting to use the Shredder.

OPERATING INSTRUCTIONS

MATERIAL PUSH STICK User material push stick supplied to push remaining material into hopper opening. DO NOT USE HANDS. (Fig. 10)



Fig. 10

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Your Shredder has been designed for a low level of maintenance, involving routine cleaning and inspection. The motor of the Shredder is maintenance free and requires no attention. For the best results the blades must be kept sharp at all times. The blades have dramatically less cutting power when blunt.

The Shredder will tear rather than cut when the blades are blunt. When this occurs rotate the double sided blades or replace the blades immediately.



WARNING: Before attempting any maintenance switch the machine off and disconnect the power cord.

V-CUTTER MAINTENANCE

1. Switch the machine off and disconnect the power cord ensuring all moving parts are completely stopped.
2. Wear gloves when attempting any maintenance to the cutting blades.

JAMMING if blades become jammed rotate knob under motor. If blades can not be worked loose refer to disassembly instructions (Item 1) and then remove obstruction.

DISASSEMBLY

1. Loosen caging knobs and remove the top cover assembly.
2. Rotate the cutter base anti clockwise and place a piece of wood between the cutter base and cutting chamber wall so as to stop the cutting base rotating. (Fig. 11)
3. Remove the center hold down bolt by turning it anti clockwise using a 17 mm spanner.
4. Remove the square washer, square bush, V-cutter to expose cutter base.

SHREDDING BLADES MAINTENANCE

To inspect or renew the double sided shredding blades there is no need to remove the cutter base. To remove simply undo the counter sunk screws with the 6mm hex wrench supplied with the machine and turn them through 180. These blades are double ground and can be used on both sides. When blunt on both sides renew and ensure



Fig. 11

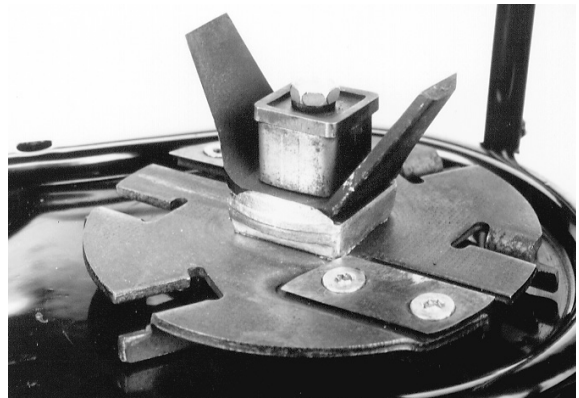


Fig. 12

they are screwed in tightly.

ASSEMBLY This is carried out in the reverse sequence to that of disassembly but with careful inspection of all components. Ensure that cutter base is assembled with the scraping plates facing down towards the motor and that the spring washer is situated under the head of the centre hold down bolt. (Fig. 12)

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Before replacing the top cover assembly ensure that the V-cutter is positioned as shown in (Fig. 13) Replace the top cover assembly and secure tightly the caging knobs. If caging Knobs are not tight the motor will not start due to the motor lock out switch not being activated.

CLEANING After use, always wipe clean the outside of the Shredder to remove any build up of material with a damp cloth. Clean the inside of the cutting chamber and remove any left over material, Do not hose down with water.

IMPORTANT: Before replacing top cover assembly ensure that the V-cutter is positioned as shown in (Fig. 13).

Replace the top cover assembly together with the top cover screw knob ensuring this is tight. If the top cover screw knob is not tight the motor will not start due to the motor lock out switch not being activated.

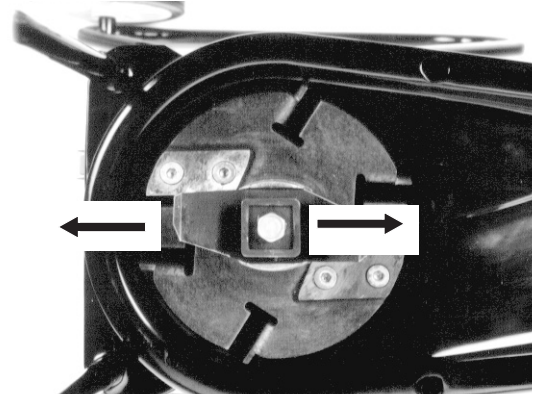
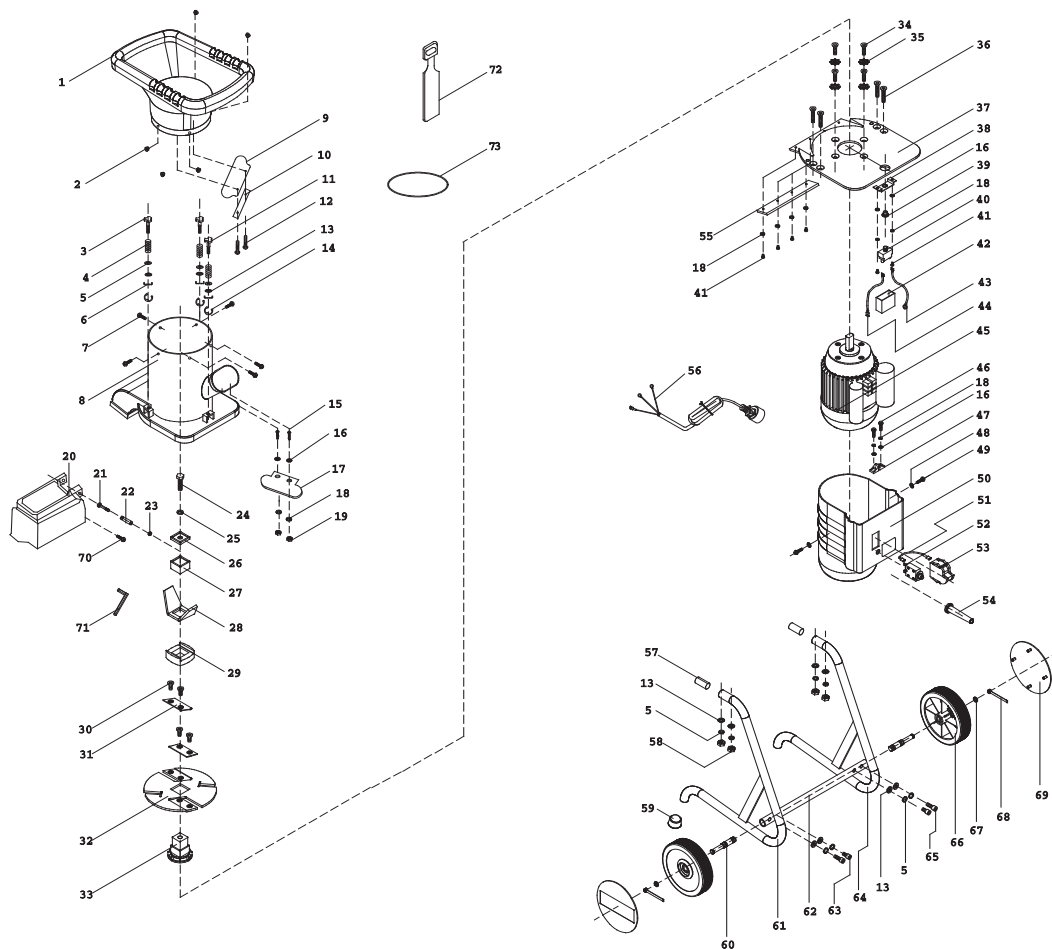


Fig. 13

SPECIFICATIONS

MODEL NO.	MTD1400K
Input	120V~, 60Hz, 14Amp
Hopper Size	394x270x200mm (15-1/2"x10-5/8"x7-7/8")
No Load Speed	3 300 min ⁻¹ /RPM
Net Weight	77 Lbs (35 Kg)

PARTS LIST



No.	Parts No.	Description	No.	Parts No.	Description	No.	Parts No.	Description
1	6266-200103	TOP HOPPER	25	6WSB-10	SPRING WASHER	49	6SDAZ-06-12	SCREW
2	6200-200101	SCREW	26	6158-200002	CUTTER CLAMP	50	6086-200104	MOTOR COVER
3	6134-200101	KNOB	27	6156-200001	SQUARE BUSH	51	6010-200006	INTERNAL WIRE
4	6024-200101	RESTRAINING SPRING	28	6250-200003	V-CUTTER	52	6272-200002	THERMOSTAT
5	6WSB-08	SPRING WASHER	29	6267-200001	V-CUTTER BASE	53	6022-200002	ON/OFF SWITCH
6	6014-200101	WASHER	30	6200-200002	SCREW M10x10	54	6199-200002	CORD GUARD
7	6STBBM05-15	SCREW	31	6250-200001	CUTTER (BLADE)	55	6100-200101	PLATE
8	6270-200111	BODY	32	6268-200101	CUTTER BASE	56	6011-200005	POWER CORD
9	6263-200102	DUST PLATE	33	6124-200101	CUTTER BUSH	57	6111-200101	STRENGTHEN SHAFT
10	6158-200101	CUTTER CLAMP	34	6200-200001	SCREW M8x18	58	6NAZ-08	NUT
11	6134-200102	KNOB	35	6WDB-08	SPRING WASHER	59	6027-200101	FRAME GASKET
12	6SDABB04-20	SCREW	36	6200-200102	SCREW	60	6111-200102	WHEEL SHAFT
13	6WFZ-08	WASHER	37	6207-200102	BRACKET CLAMP	61	6004-200104	LEFT HOLDER
14	6CE-06	E RING	38	6036-200101	SWITCH HOLDER	62	6087-200102	CONNECTING TUBE
15	6SDAZ-04-10	SCREW	39	6262-200101	SWITCH COVER	63	6SRCB-08-16	SCREW
16	6WFZ-04	WASHER	40	6022-200001	CUT-OUT SWITCH	64	6004-200103	RIGHT HOLDER
17	6263-200101	DUST PLATE	41	6SDAZ-04-08	SCREW	65	6SRCB-08-40	SCREW
18	6NAZ-04	NUT	42	6262-200001	SWITCH COVER	66	6228-200013	WHEEL
19	6WSB-04	SPRING WASHER	43	6010-200004	INTERNAL WIRE I	67	6WFZ-12	WASHER
20	6262-200106	RESTRAINING COVER	44	6010-200005	INTERNAL WIRE II	68	6PB-26	PIN
21	6SDAZ-05-55	SCREW	45	6099-200103	MOTOR ASS'Y	69	6067-200007	WHEEL COVER
22	6059-200101	BRACKET TUBE	46	6SDABB04-14	SCREW	70	6SJABB03-10	SCREW
23	6NAZ-05	NUT	47	6043-840001	CORD CLAMP	71	6042-200001	WRENCH
24	6SXDZ-10-35	SCREW	48	6WF				

NOTES

MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR:



The limited warranty set forth below is given by MTD LLC ("MTD") with respect to new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

MTD warrants this product against defects in material and workmanship for a period of two (2) year commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in material or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any accessory or attachment not approved by MTD for use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage. This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any MTD product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

HOW TO OBTAIN SERVICE: Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE THROUGH YOUR LOCAL AUTHORIZED SERVICE DEALER. To locate the dealer in your area, please check for a listing in the Yellow Pages or contact the Customer Service Department of MTD LLC by calling 1-866-747-9816 or writing to P.O. Box 361131, Cleveland OH 44136-0019 or if in Canada call 1-800-668-1238. No product returned directly to the factory will be accepted unless prior written permission has been extended by the Customer Service Department of MTD LLC.

This limited warranty does not provide coverage in the following cases:

- A. Blade.
- B. MTD does not extend any warranty for products sold or exported outside of the United States of America, its possessions and territories, except those sold through MTD's authorized channels of export distribution.

MTD reserves the right to change or improve the design of any MTD Product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

No implied warranty, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty or guaranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product shall bind MTD. During the period of the Warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

The provisions as set forth in this Warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sales. MTD shall not be liable for incidental or consequential loss or damages including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services, for transportation or for related expenses, or for rental expenses to temporarily replace a warranted product. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of the safety features of the product shall void this Warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser, original lessee or the person for whom it was purchased as a gift.

How State Law Relates to this Warranty: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To locate your nearest service dealer dial 1-866-747-9816 in the United States or 1-800-668-1238 in Canada.

MTD LLC
P.O. Box 361131
Cleveland, OH 44136-0019



Francais

Manual de Utilisation

**Défibreux Mulcher
de Jardin
Modèle
MTD1400K**



**IMPORTANT: LISEZ LES RÈGLES ET
CONSIGNES DE SÉCURITÉ SOIGNEUSEMENT**

P/N 6096-200123 © 2006
PRINTED IN CHINA

TABLE DES MATIÈRES

Declaration de Garantie	Page 16	Maintenance	Page 25 - 26
Règles de sécurité	Pages 17 - 22	Spécifications	Page 26
Assemblage	Page 23	Liste des pièces	Page 27
Instructions D'utilisation	Page 23 - 25	Remarque	Page 28
		Garantie Limitée du Fabricant	Page 29

DECLARATION DE GARANTIE

GARANTIE LIMITEE DE DEUX ANS SUR LE DÉFIBREUR DE YARD MACHINES

Pendant deux années à partir de la date d'achat, quand ce défibreur est utilisé et maintenu selon le manuel de l'opérateur, Yard Machines réparera n'importe quel vice de matériau pour la main-d'œuvre gratuitement.

Si ce défibreur est utilisé pour des buts commerciaux ou de location, cette garantie ne s'applique que pendant 90 jours à partir de la date d'achat.

LE SERVICE DE GARANTIE EST DISPONIBLE EN RENVOYANT CE DÉFIBREUR AU SERVICE DE REPARATION DU REVENDEUR MTD LE PLUS PROCHE.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité attirent votre attention sur des dangers potentiels. Ces symboles et leurs détails explicatifs méritent que vous les lisiez et compreniez bien. Les avertissements de sécurité ne peuvent éviter les dangers de par eux-mêmes. Les consignes ou mises en garde qu'ils donnent ne remplacent pas des mesures préventives appropriées contre les accidents.

SYMBOLE SIGNIFICATION



ALERTE DE SÉCURITÉ:

indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Soyez vigilant afin d'éviter toute blessure grave. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.

REMARQUE: donne des informations ou des instructions vitales pour le fonctionnement ou l'entretien de l'équipement.

Lisez le(s) manuel(s) de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité.

Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.

**SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, APPELEZ LE
1-800-668-1238**

SYMBOLE SIGNIFICATION



DANGER: le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.



AVERTISSEMENT: le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.



MISE EN GARDE: le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

• IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ •

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION



AVERTISSEMENT:

suivez soigneusement les consignes de sécurité lorsque vous utilisez cet appareil. Dans l'intérêt de votre sécurité et de celle des personnes à proximité, prenez soin de lire ces instructions avant de faire fonctionner la machine. Veuillez garder les instructions en lieu sûr pour usage ultérieur.

- Veuillez lire les instructions avec soin. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de cet appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Les enfants et adolescents de moins de 15 ans ne doivent pas utiliser l'appareil exceptés les adolescents assistés d'un adulte.
- Inspectez l'appareil avant utilisation. Remplacez les pièces endommagées. Regardez s'il y a des fuites de carburant. Assurez-vous que les fixations sont solidement en place.

Remplacez les pièces de l'accessoire de coupe qui sont fendillées, ébréchées ou endommagées. Assurez-vous que l'accessoire de coupe est correctement installé et solidement fixé. Assurez-vous que le protecteur d'accessoire de coupe est correctement fixé et positionné comme recommandé. Vous risquez sinon de causer des blessures à l'opérateur et aux spectateurs, et d'endommager l'appareil.

- N'utilisez que du fil de remplacement d'origine du fabricant. N'utilisez jamais de fil ou de cordon à renfort métallique car ils peuvent se briser et se transformer en projectile dangereux.
- Dégagez la zone de coupe avant chaque usage. Enlevez tous les objets pouvant être projetés ou happés par l'accessoire de coupe : cailloux, verre brisé, clous, fil ou ficelle. Éloignez enfants, spectateurs et animaux de la zone de coupe. Tenez-les à au moins 15 m (50 pi) de là mais sachez que les spectateurs risquent quand même d'être atteints par des objets projetés. Conseillez-leur de porter des protecteurs oculaires. Arrêtez immédiatement le moteur et l'accessoire de coupe si quelqu'un s'approche de vous.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lorsqu'un appareil électrique est utilisé, des précautions élémentaires doivent toujours être prises pour assurer une sécurité maximum et une performance optimale. Lire cette Notice avant d'assembler et d'utiliser cet appareil. Ne pas se conformer aux instructions peut causer des secousses électriques, des brûlures, un incendie ou des blessures corporelles.

AVERTISSEMENT POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BRÛLURES, D'INCENDIE, DE SECOUSSES ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES :

1. **RESPECTER TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ** figurant dans cette Notice avant et durant l'utilisation du défibreur.
2. **INSTRUCTIONS DE MISE À LA MASSE,** Cet outil doit être mis à la masse lors de son utilisation afin de réduire tout risque d'électrocution pour l'utilisateur. L'outil est équipé d'un cordon électrique à 3 conducteurs et d'une prise à 3 broches avec masse afin de s'adapter au réceptacle de masse adéquate. Le fil vert ou vert et jaune est connecté au terminal. Si votre appareil est destiné à être utilisé sous une tension inférieur à 150 volts, il possède une prise comme celle illustrée dans le schéma A de la figure 1 à la page 2. S'il est destiné à être utilisé sous 150 ou 250 volts, il possède une prise comme illustré dans le schéma D Fig. 1, page 2.

Un adaptateur, schéma B et C, est disponible pour brancher les prises femelles à broches comme illustré sur le schéma A. Les oreilles rigides, poignées ou autres de couleur verte, doivent être connectées à une masse permanente, telle qu'un boîtier de prise avec une prise de terre correcte. Aucun adaptateur n'est fourni pour la prise illustrée dans le schéma D.

3. **INSPECTER L'APPAREIL À LA RECHERCHE DE DOMMAGES** qu'auraient pu subir le carter, le cordon électrique ou à la fiche. Toutes les fixations doivent être bien serrées. Ne pas utiliser l'appareil si la gâchette ne permet pas de l'arrêter adéquatement. Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon électrique ou la fiche est endommagé, si le moteur ou le coupe-herbe lui-même ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau. Ne pas utiliser l'appareil si les trous de ventilation sont bouchés. Toujours enlever les débris qui risqueraient de limiter la circulation de l'air par les trous de ventilation. Remplacer les pièces endommagées qui sont ébréchées, cassées ou qui ont été endommagées d'une manière ou d'une autre et qui risqueraient d'être projetées et causer de graves blessures. Garder le couteau de

coupeur aigu.

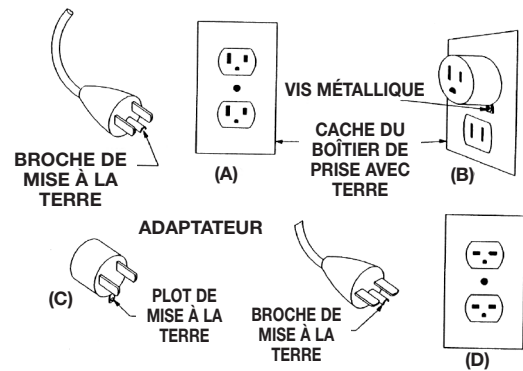


Fig. 1

4. **EVITER UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX:** ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides ou mouillés.
5. **NE PAS UTILISER SOUS LA PLUIE.** Si l'eau pénètre un outil électrique, les risques d'électrocution augmentent.
6. **NE PAS MALTRAITER LE CORDON.** Ne jamais le tirer pour le débrancher. Garder le cordon loin de toute source de chaleur, huile, angle saillant ou pièce amovible. Remplacer immédiatement les cordons endommagés. Ils augmentent le risque de chocs électriques.
7. **TENIR LES ENFANTS À L'ÉCART:** Tenir tout le monde à l'écart de la zone de travail.
8. **PORTER DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS:** Ne porter ni bijoux ni vêtements amples; ils peuvent se faire prendre dans une partie mobile de l'appareil. L'utilisation de gants et chaussures en caoutchouc est recommandée pour travail à l'extérieur. Couvrir les cheveux longs.
9. **PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION -** Porter un masque ou autre pour vous protéger de la poussière.
10. **RESTEZ VIGILANT; FAITES ATTENTION À CE QUE VOUS FAITES. UTILISEZ VOTRE SENS COMMUN QUAND VOUS UTILISEZ UN APPAREIL ÉLECTRIQUE.** N'utilisez pas l'appareil par moments de fatigue ou sous l'influence de drogues, alcool ou médicaments. Un instant d'inattention peut causer de graves blessures.
11. **EVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS:** Ne pas garder le doigt sur l'interrupteur en déplaçant un outil branché. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'appareil.
12. **NE PAS TENIR L'APPAREIL À BOUT DE BRAS:** Veuillez à toujours bien être campé et gardez toujours votre équilibre. Une bonne posture et équilibre vous permettent de mieux contrôler l'outil en toutes circonstances.
13. **AUCUN ACCESSOIRE OU PIÈCE N'EST NÉCESSAIRE AVEC CET OUTIL DE JARDIN.** Leu

RÈGLES DE SÉCURITÉ

utilisation n'est pas recommandée car cela risque d'augmenter les risques de blessures.

14. **UTILISEZ LE MATÉRIEL ADÉQUAT.** N'utilisez pas de matériel dans des travaux pour lesquels il n'est pas prévu.
15. **UN INTERRUPTEUR AVEC PROTECTION DE DÉFAUT DE MISE À LA MASSE (GFCI) DOIT ÊTRE JOINT AU CIRCUIT (S) OU AUX PRISES DEVANT ÊTRE UTILISÉS POUR LES MATÉRIELS DE JARDINS.** Des réceptacles avec protection GFCI sont disponibles et doivent être utilisés pour cette mesure de sécurité.

16. **ATTENTION!** Pour diminuer le risque d'électrocution, utilisez uniquement des rallonges destinées à un usage en extérieur, telles que des rallonges ayant un type de cordon SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, SJTOW-A.

Les rallonges des types spécifiés ci-dessus sont disponibles dans toutes les quincailleries.

Rallonges-Assurez vous que votre rallonge est en bon état. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez vous d'en utiliser une assez puissante pour supporter le courant consommé par votre matériel. Une rallonge sous calibrée entraînera une baisse de tension dans la ligne ce qui créera une perte de puissance et une surchauffe. Le Tableau 1 montre la taille correcte à utiliser en fonction de la longueur du cordon et de l'ampérage stipulé sur la plaque de l'outil. En cas de doute, utilisez le calibrage immédiatement au-dessus, pour un cordon plus puissant. Pour diminuer le risque que le cordon de l'appareil se débranche de la rallonge en cours d'utilisation:

Faites un nœud ainsi qu'il est montré dans la Figure 2;

Volts	Longueur totale du cordon en pieds			
120V	25	50	100	150
Ampérage Plus de Pasplus de				
0-6	18	16	16	16
6-10	18	16	14	14
10-12	16	16	14	14
12-16	14	12	Pas recommandé	

TABLEAU 1

17. **NE PAS FORCER L'APPAREIL:** L'utiliser à la puissance conçue et il aura une meilleure performance et les risques de blessure seront réduites.
18. **DÉBRANCHER L'OUTIL AVANT DE L'AJUSTER, CHANGER LES ACCESSOIRES OU LE REMISER.** Cela empêche de faire démarrer l'outil accidentellement.
19. **REMISER À L'INTÉRIEUR.** Lorsqu'il n'est pas en utilisation, remiser l'appareil dans un endroit sec, inaccessible aux enfants.
20. **ENTREtenir L'APPAREIL SOIGNEUSEMENT:**

MÉTHODE POUR BRANCHER CORRECTEMENT UNE RALLONGE

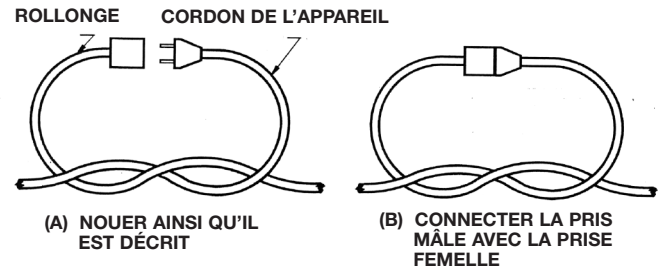


Fig. 2

Garder la partie tranchante propre et aiguisée pour une performance optimale et un moindre risque de blessures. Suivre les instructions de lubrification et de changements de pièces. Contrôler le cordon d'alimentation de votre défibreux périodiquement, et si endommagé, le faire réparer par un service après vente agréé. Vérifier les prolongateurs périodiquement et les remplacer si endommagés. Garder les poignées sèches, propres et exemptes de toute trace d'huile ou graisse.

21. **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES:** Avant toute utilisation de l'outil, toute pièce endommagée doit être soigneusement inspectée afin de déterminer si son fonctionnement est adéquat à sa fonction prévue. Contrôler le montage, l'alignement et les fixations des pièces mobiles, vérifier qu'il n'y a pas de pièces cassées ou tout autre problème qui affecteraient son fonctionnement. Toute pièce endommagée devrait être réparée correctement ou remplacée par un centre de service agréé sauf indication contraire dans ce manuel.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

8. Maintenez toutes les protections et tous les déflecteurs en bon état de marche.
9. A tout moment restez à l'écart de la descente de déchargement.
10. Ne vous approchez pas trop et gardez votre visage et votre corps à l'écart de l'ouverture de chargement.
11. Ne tirez jamais la machine par son fil d'alimentation et maintenez le fil à l'écart de l'eau et de tout objet coupant.
12. Débranchez le fil d'alimentation lorsque la machine n'est pas utilisée.
13. **ATTENTION!** Si la machine venait à se bloquer, éteignez le moteur, débranchez le fil d'alimentation, assurez-vous que toutes les parties mobiles sont complètement arrêtées avant de dégager les débris responsables du bourrage.
14. **ATTENTION!** Assurez-vous que le fil d'alimentation est toujours en bon état. Un fil comportant une isolation défectueuse est extrêmement dangereux et peut occasionner un incendie, une électrocution ou de sévères blessures corporelles.
15. **ATTENTION!** L'utilisation de tout outil peut entraîner l'introduction d'un corps étranger dans vos yeux, ce qui peut entraîner de sévères blessures aux yeux. Avant d'utiliser des outils électriques, portez toujours des lunettes de protection comportant des protections latérales et un masque englobant tout le visage lorsque cela est nécessaire. Nous recommandons des masques de protection à large vision pouvant être utilisés par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de protection normales avec protections latérales.

4. **POUR TOUT ENTRETIEN OU SERVICE AU TITRE DE LA GARANTIE** prenez contact avec le Centre de maintenance agréé MTD le plus proche en appelant le numéro gratuit 800# mentionné sur le capot arrière.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

EXPLICATION DES NOTES, AVERTISSEMENTS ET SYMBOLES DE LA GARANTIE

1. Un **NOTA** est destiné à fournir des informations complémentaires, à éclaircir un point particulier ou à expliquer plus en détail une étape.
2. Un **AVERTISSEMENT** identifie une procédure qui risque de causer de graves blessures corporelles ou de graves dommages à l'appareil et/ou les deux si elle n'est pas respectée ou si elle est mal effectuée.
3. Le  (**SYMBOLE DE GARANTIE**) indique que si les procédures ou instructions n'ont pas été respectées, les dommages causés annuleront la garantie et que les réparations seront à la charge du propriétaire. Pour des services autres que ceux d'entretien à effectuer par l'utilisateur, s'adresser à un Centre de réparation agréé Yard Machines. La garantie du fabricant sera nulle et non avenue si des dommages ou des conditions causés par de mauvaises pratiques d'entretien rendent le produit inutilisable.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET INTERNATIONAUX

Ce manuel de l'utilisateur décrit les symboles et pictogrammes de sécurité et internationaux pouvant apparaître sur ce produit. Consultez le manuel de l'utilisateur pour les informations concernant la sécurité, le montage, le fonctionnement, l'entretien et les réparations.

SYMBOLE

SIGNIFICATION



- **SYMBOLE ALERTE DE SÉCURITÉ**

Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.



- **AVERTISSEMENT - LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR**

Lisez le manuel de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.



- **PORTEZ DES PROTECTIONS (TÊTE, YEUX ET OREILLES)**

AVERTISSEMENT: les objets projetés et les bruits forts peuvent endommager la vue et l'ouïe. Portez une visière de norme ANSI Z87.1-1989 et des protège-oreilles pendant l'utilisation. La chute d'objets peut causer des blessures graves à la tête. Protégez-vous la tête pendant l'utilisation de l'appareil.

SYMBOLE

SIGNIFICATION



- **AVERTISSEMENT - Portez des gants pour vous protéger les mains.**



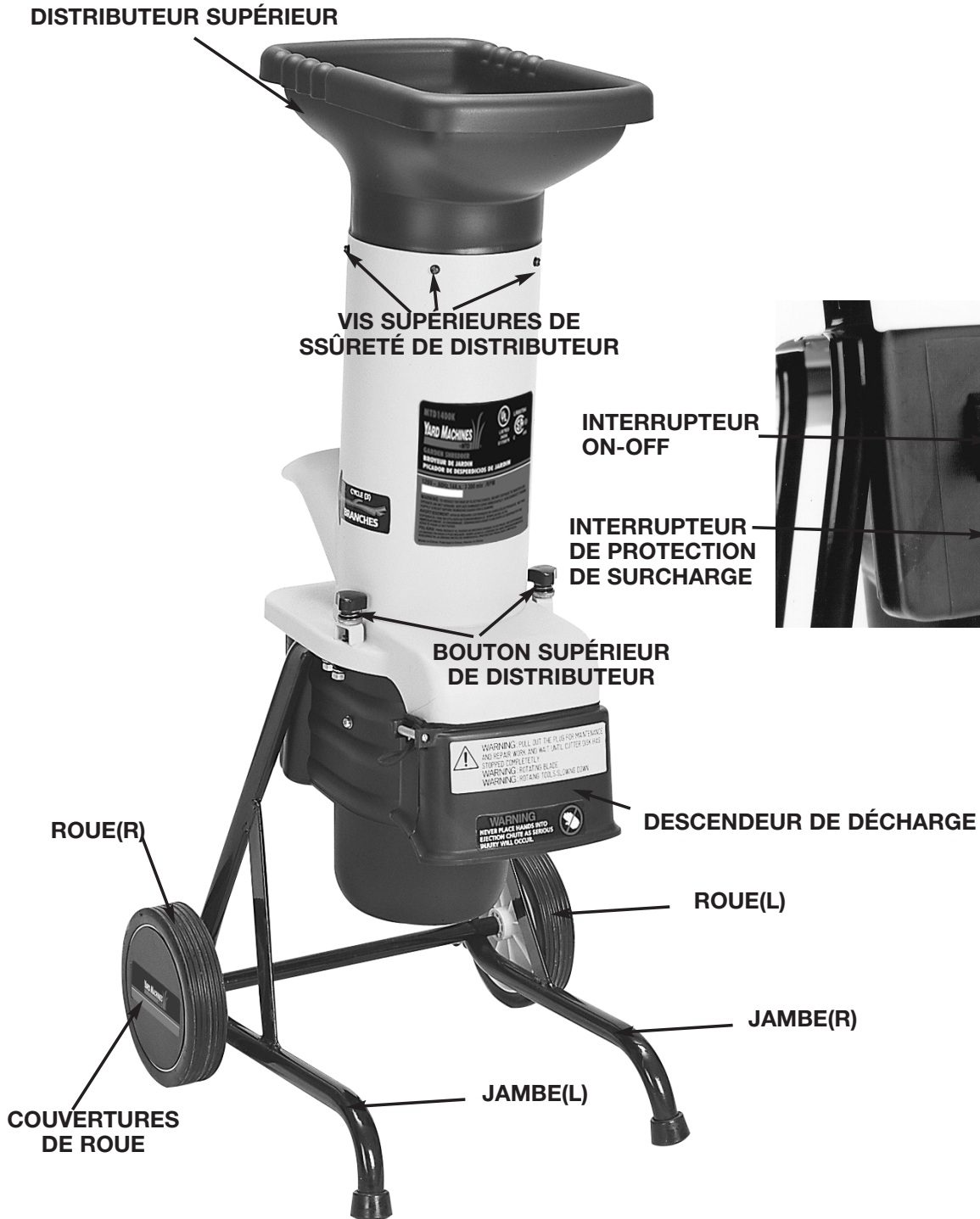
- **AVERTISSEMENT - Portez des chaussures de sécurité pour protéger vos pieds.**



- **AVERTISSEMENT - Ne pas utiliser la machine quand il pleut.**

RÈGLES DE SÉCURITÉ

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE APPAREIL



ASSEMBLAGE

LISTE PARTIELLE DES PIÈCES

Assemblez les pièces suivantes conformément aux instructions des pages qui suivent.

- Assemblage du magasin
- Connexion du tube d'assemblage
- Clé Hexagonale
- Jeu de 5 Vis de Sécurité M5 x 15
- 2 Goupilles fendues
- 2 Roues
- 2 Rondelles Plates 12mm
- 2 Vis Hexagonales M8 x 20
- 2 rondelles Plates 8 mm
- 2 Rondelles bloquante 8 mm
- 2 Capots de Roue

COMMENT ASSEMBLER VOTRE DÉFIBREUR (FIG. 3)

1. Poussez la section à large diamètre de l'essieu dans le tube d'essieu et fixez l'essieu en position au moyen des vis hexagonales M8 x 40 et des rondelles en étoile. (2 par côté)
2. Poussez la roue et la rondelle en étoile de 12 mm sur l'essieu.
3. Passez la goupille fendue à travers le trou situé à l'extrémité de l'essieu et rabattez ses extrémités au moyen d'une paire de pinces.

MAGASIN (Fig. 4) Placez le magasin au sommet du tube de remplissage et alignez les trous de fixation. Assurez la fixation au moyen du jeu de vis de sécurité.

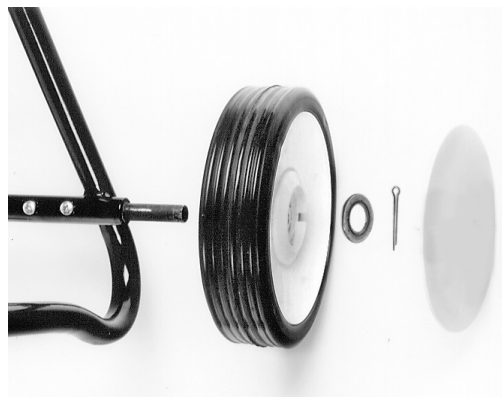


Fig. 3



Fig. 4

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



ATTENTION: Lisez et comprenez bien toutes les instructions de sécurité contenues dans ce manuel d'utilisateur avant d'utiliser votre Défibreur. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des accidents tels que l'incendie, l'électrocution ou des blessures corporelles sérieuses.

1. Connectez le Défibreur à une prise de courant adéquate.
2. Pour mettre en route et arrêter le Défibreur, appuyez sur l'interrupteur situé à l'arrière du moteur (Fig. 5)

PROTECTION DE SURCHARGE ET BLOQUAGE MOTEUR

En cas de surcharge de la machine l'interrupteur de protection de surcharge peut arrêter le moteur. Pour redémarrer commencez tout d'abord par éteindre la machine et débranchez le fil d'alimentation.

Desserrez le bouton de capot et retirez l'ensemble du couvercle supérieur, puis retirez tout débris formant bourrage dans la chambre de coupe. Si l'ensemble du couvercle supérieur était coincé et ne pouvait pas être

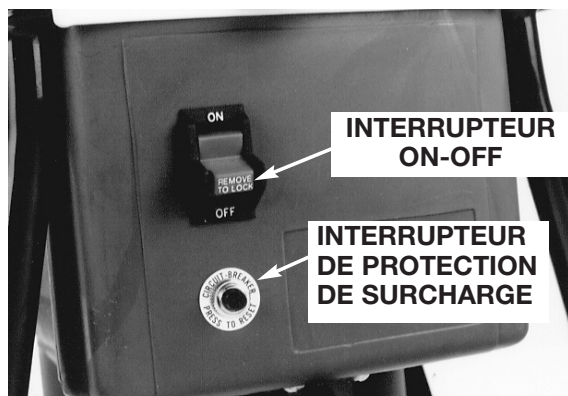


Fig. 5

enlevé, faites tourner le coupeur en V en introduisant une pièce de bois à travers la descente arrière du magasin supérieur afin de faire tourner le coupeur en V permettant ainsi de retirer l'ensemble du couvercle supérieur. Réamorcer l'interrupteur de protection de surcharge (Fig. 5).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FIXATION DU SAC À COMPOSTE Placez un sac à ordures à forte résistance en utilisant la sangle de fixation de sac à composte. (Fig. 6)

DESCENTE AVANT DU MAGASIN SUPÉRIEUR La large descente avant de la partie supérieure du magasin est conçue afin de recevoir des feuilles et des petits déchets de jardin. Le broyage et la mise en composte sont réalisés par aspiration naturelle des débris à travers la chambre de coupe. Ne surchargez pas et n'introduisez pas de matières détrempées ou mouillées dans le Défibreur car cela pourrait obstruer la chambre de coupe et la descente de déchargement. (Fig. 7).

DESCENTE ARRIÈRE DU MAGASIN SUPÉRIEUR La descente arrière plus petite du magasin supérieur peut recevoir des déchets de jardin de taille moyenne ou large taille. Le broyage et

déchiage sont réalisés de la même façon que par la descente avant. Si vous désirez un déchiage plus fin que celui réalisé précédemment, rechargez les copeaux dans la descente jusqu'à ce que le résultat voulu soit obtenu. (Fig. 8).

Ne chargez pas les deux descentes du magasin supérieur avec des grosses branches.

DESCENTES LATÉRALES Les descentes allongées situées à l'arrière de la machine sont conçues spécialement pour recevoir des débris de jardin plus importants et des branches allant jusqu'à 38mm de diamètre.

IMPORTANT: Lorsque vous chargez de longs et gros matériaux, contrôlez la vitesse de chargement en retenant les matériaux afin de ne pas coincer ou de faire forcer le moteur. (Fig. 9)



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



ATTENTION: En aucune circonstance vous ne devez introduire vos mains dans les descentes pendant que la machine est en route. Il n'est pas nécessaire de forcer le chargement des débris étant donné l'action de succion naturelle du Défibreur.

DEBALLAGE

1. Retirez avec précaution toutes les pièces contenues dans l'emballage.
2. Ne jetez aucun élément tant que vous ne les avez pas tous identifiés au moyen de la liste de pièces.
3. Si toutes les pièces sont présentes procédez à l'assemblage.
4. S'il vous manque une pièce, contactez le vendeur chez qui vous avez acheté l'appareil avant de tenter d'assembler votre Défibreur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

BÂTON MATÉRIEL DE POUSSÉE

Bâton matériel de poussée d'utilisateur fourni pour pousser le matériel restant dans l'ouverture de distributeur. N'EMPLOYEZ PAS HANDS.(Fig. 10)



Fig. 10

MAINTENANCE

Votre Défibreur a été conçu afin de ne nécessiter que peu d'entretien, comprenant les nettoyages de routine et les vérifications. Le moteur du Défibreur ne réclame aucun entretien et ne nécessite aucune attention particulière. Pour obtenir les meilleurs résultats, les lames devront être maintenues parfaitement aiguisées. Le pouvoir coupant des lames diminue grandement lorsqu'elles sont émoussées. Le Défibreur aura tendance à déchirer plutôt que de couper lorsque les lames sont émoussées. Lorsque cela se produit, retournez les lames à double tranchant ou remplacez les lames immédiatement.

	ATTENTION: Avant de commencer tout entretien éteignez la machine et débranchez le fil d'alimentation.
--	---

ENTRETIEN DU COUPEUR EN V

1. Eteignez la machine et débranchez le fil d'alimentation et assurez vous que toutes les parties mobiles sont complètement arrêtées.
2. Portez des gants lorsque vous entreprenez tout entretien sur les lames de coupe.

BLOQUAGE Si les lames venaient à se coincer, tournez le bouton situé sous le moteur. Si vous ne pouvez pas donner un peu de jeu aux lames reportez-vous aux instructions de démontage (élément 1) et dégager ce qui obstrue.

DÉMONTAGE

1. Desserrez les boutons de capot et retirez l'assemblage du couvercle supérieur.
2. Faites tourner la base de coupe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et placez une pièce de bois entre la base de coupe et la paroi de la chambre de coupe afin de coincer la base de coupe. (Fig. 11)
3. Retirez l'écrou de retenue central en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre au moyen d'une clé de 17 mm.
4. Retirez la rondelle carrée, du support carré, du



Fig. 11



Fig. 12

coupeur en V afin de découvrir la base de coupe.

ENTRETIEN DES LAMES DE COUPE

Pour vérifier ou changer les lames de coupe à double tranchant il n'est pas nécessaire de retirer la base de coupe. Pour les retirer dévissez simplement les écrous prisonniers à l'aide de la clé hexagonale de 6 mm fournie avec la machine et tournez les à 180. Ces lames sont à double tranchant et peuvent être utilisées sur chaque face. Lorsqu'elles sont émoussées sur les deux côtés changez-les et assurez-vous qu'elles sont fixées fermement.

MAINTENANCE

ASSEMBLAGE Procédez de la façon inverse utilisée pour le démontage mais en vérifiant soigneusement chaque élément. Assurez-vous que la base de coupe est assemblée avec les plateaux racleurs dirigés vers le moteur et que la rondelle bloquante est située sous l'écrou central de fixation. (Fig.12)

Avant de replacer l'ensemble du couvercle supérieur assurez-vous que le coupeur en V est positionné ainsi qu'il est montré sur la Fig. 13. Remplacez l'ensemble du couvercle supérieur et fixez fermement les boutons de capot. Si le bouton de capot n'est pas serré fermement, le moteur ne démarrera pas étant donné que l'interrupteur de fermeture ne sera pas activé.

NETTOYAGE Après utilisation, essuyez toujours l'extérieur du Défibreur pour retirer tout dépôt de matières à l'aide d'un chiffon humide. Nettoyez l'intérieur de la chambre de coupe et retirez tout débris. N'aspergez pas au jet.

IMPORTANT: Avant de replacer l'ensemble du couvercle supérieur assurez-vous que le coupeur en V est positionné ainsi qu'il est montré sur la (Fig. 13).

Remplacez l'ensemble du couvercle supérieur avec le bouton écrou de couvercle supérieur et assurez-vous qu'il est bien serré. Si le bouton écrou du couvercle supérieur n'est pas serré fermement, le moteur ne démarrera pas étant donné que l'interrupteur de fermeture ne sera pas activé.

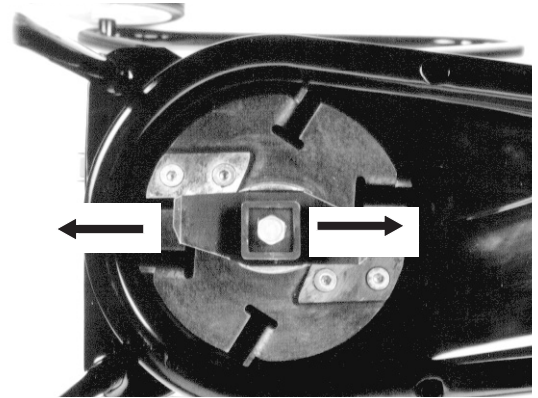
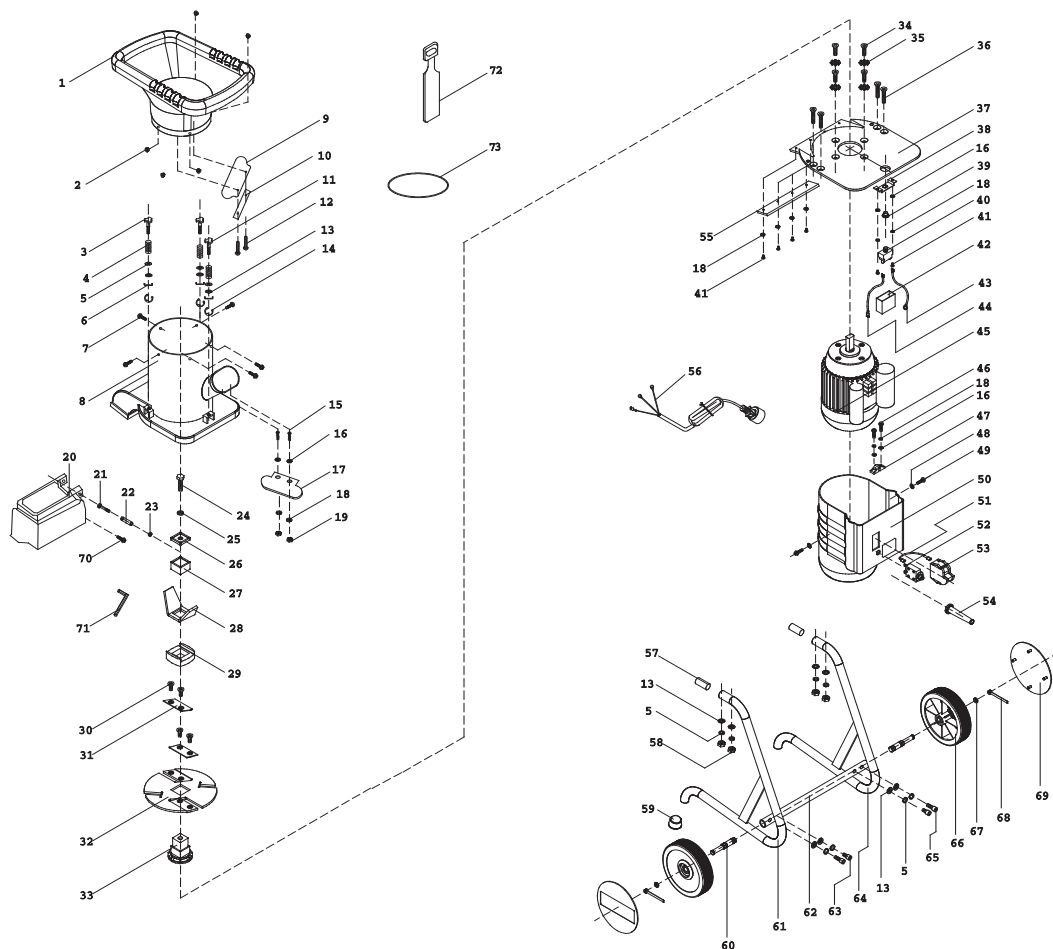


Fig. 13

SPÉCIFICATIONS

MODELÈ NO. MTD1400K
Pouissance 120V~, 60Hz, 14Amp
Taille du Magasin. 394x270x200mm (15-1/2"x10-5/8"x7-7/8")
Vitesse à Vide 3 300 min⁻¹/RPM
Poids Net. 77 Lbs (35 Kg)

LISTE DES PIÈCES



N°	Référence	Description	N°	Référence	Description	N°	Référence	Description
1	6266-200103	DISTRIBUTEUR SUPÉRIEUR	25	6WSB-10	RONDELLE À RESSORT	49	6SDAZ-06-12	VIS
2	6200-200101	VIS	26	6158-200002	BRIDE DE COUPEUR	50	6086-200104	COUVERTURE DE MOTEUR
3	6134-200101	BOUTON	27	6156-200001	BUSH CARRÉ	51	6010-200006	FIL D'INTERNAL
4	6024-200101	RESSORT DE RESTRAINING	28	6250-200003	V-COPEUR	52	6272-200002	THERMOSTAT
5	6WSB-08	RONDELLE À RESSORT	29	6267-200001	V- BASE DE COUPEUR	53	6022-200002	SUR/OUTRE DE COMMUTEZ
6	6014-200101	RONDELLE	30	6200-200002	VIS M10x10	54	6199-200002	GARDE DE CORDE
7	6STBBM05-15	VIS	31	6250-200001	COUPEUR (LAME)	55	6100-200101	PLAT
8	6270-200111	CORPS	32	6268-200101	BASE DE COUPEUR	56	6011-200005	CORDON D'ALIMENTATION
9	6263-200102	PLAT DE LA POUSSIÈRE	33	6124-200101	COUPEUR BUSH	57	6111-200101	AXE DE STRENGTHEN
10	6158-200101	BRIDE DE COUPEUR	34	6200-200001	VIS M8x18	58	6NAZ-08	ECROU
11	6134-200102	BOUTON	35	6WDB-08	RONDELLE À RESSORT	59	6027-200101	GARNITURE D'ARMATURE
12	6SDABB04-20	VIS	36	6200-200102	VIS	60	6111-200102	AXE DE ROUE
13	6WFZ-08	RONDELLE	37	6207-200102	BRIDE DE PARENTHESE	61	6004-200104	SUPPORT GAUCHE
14	6CE-06	ANNEAU DE E	38	6036-200101	COMMUTEZ LE SUPPORT	62	6087-200102	TUBE SE RELIANT
15	6SDAZ-04-10	VIS	39	6262-200101	COMMUTEZ LA COUVERTURE	63	6SRCB-08-16	VIS
16	6WFZ-04	RONDELLE	40	6022-200001	COUPE-HORSDE COMMUTATEUR	64	6004-200103	SUPPORT DROIT
17	6263-200101	PLAT DE LA POUSSIÈRE	41	6SDAZ-04-08	VIS	65	6SRCB-08-40	VIS
18	6NAZ-04	ECROU	42	6262-200001	COMMUTEZ LA COUVERTURE	66	6228-200013	ROUE
19	6WSB-04	RONDELLE À RESSORT	43	6010-200004	FIL D'INTERNAL I	67	6WFZ-12	RONDELLE
20	6262-200106	COUVERTURE RETENANTE	44	6010-200005	FIL D'INTERNAL II	68	6PB-26	GOUPILLE
21	6SDAZ-05-55	VIS	45	6099-200103	MOTEUR ASS'Y	69	6067-200007	COUVERTURE DE ROUE
22	6059-200101	TUBE DE PARENTHESE	46	6SDABB04-14	VIS	70	6SJABB03-10	VIS
23								

REMARQUE

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR:



La garantie limitée énoncée ci-après est accordée par MTD LLC (« MTD ») et concerne les marchandises neuves achetées et utilisées aux États-Unis, ainsi que dans leurs possessions et territoires.

MTD garantit ce produit contre tout vice de matière ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale et elle se réserve le choix de réparer ou de remplacer, à titre gratuit, toute pièce présentant un vice de matière ou de façon. Cette garantie limitée ne s'appliquera que dans la mesure où le produit aura été utilisé et entretenu conformément au Guide de l'utilisateur fourni avec le produit et n'aura pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'un entretien inadéquat, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts d'eau ou d'un endommagement résultant d'un autre péril ou d'un désastre naturel. Les dommages résultant de l'installation ou de l'utilisation de tout accessoire ou équipement non approuvé par MTD pour une utilisation avec le(s) produit(s) couvert(s) par le présent guide annuleront la garantie et ce qui concerne les dommages qui en résulteraient éventuellement. La présente garantie est limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat au détail initiale pour tout produit MTD utilisé à des fins locatives ou commerciales, ou toute utilisation produisant des revenus.

POUR L'ENTRETIEN-DÉPANNAGE : L'Entretien-dépannage au titre de la garantie est disponible, SUR PRÉSENTATION DE PREUVE D'ACHAT, AUPRÈS DU DISTRIBUTEUR AGRÉÉ LOCAL. Pour obtenir le nom du distributeur agréé local, consulter les Pages Jaunes ou se mettre en rapport avec le Service après-vente de MTD LLC. en appelant le 1-866-747-9816 ou en écrivant au P.O. Box 361131, Cleveland OH 44136-0019 ou en appelant le 1-800-668-1238 au Canada. Aucun produit retourné à l'usine sans permission écrite préalable du service après-vente de MTD LLC ne sera accepté.

La garantie limitée n'offre aucune couverture dans les cas suivants :

- A. Lame
- B. MTD n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des États-Unis, de leurs possessions et territoires, exception faite en ce qui concerne les produits vendus par l'intermédiaire de ses canaux agréés de distribution à l'exportation.

MTD se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de tout produit MTD sans assumer l'obligation de modifier tout produit d'une fabrication plus ancienne.

Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière, ne s'applique après la période applicable de garantie expresse écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie ou caution expresse, écrite ou orale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris tout distributeur ou détaillant, concernant tout produit n'engagera la responsabilité de MTD. Pendant la période de garantie, le remède exclusif est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Les clauses énoncées dans la présente Garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent aux ventes. MTD ne sera en aucun cas tenue pour responsable de tout dommage indirect ou consécutif ou de dommages comprenant, entre autres mais pas seulement, les dépenses encourues du fait du recours à des services de remplacement ou de substitution pour l'entretien des pelouses, le transport ou des frais connexes, ou les frais entraînés par une location destinée à remplacer provisoirement un produit sous garantie. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Aucun recouvrement, quel qu'il soit, ne sera d'un montant supérieur au prix du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera la présente Garantie. Vous assumez tout risque et toute responsabilité résultant de la perte, de l'endommagement ou du préjudice que vous et votre propriété et/ou d'autres et leur propriété pourront encourir du fait de l'utilisation normale, de la mauvaise utilisation ou de l'empêchement d'utiliser le produit.

La présente garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur initial, au preneur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert.

Le Droit des États vis à vis de la présente garantie : la présente garantie vous confère certains droits juridiques, et vous pouvez bénéficier d'autres droits, lesquels varient d'une juridiction à l'autre.

Pour obtenir l'adresse du distributeur agréé le plus proche, composer le : 1-866-747-9816 aux États-Unis ou le 1-800-668-1238 au Canada.

MTD LLC
P.O. Box 361131
Cleveland, OH 44136-0019



Español

Manuel del Dueño/Operador

**Desfibradora Mulcher
del Jardín
Modelo
MTD1400K**



**IMPORTANTE: LEA LAS REGLAS DE SEGURIDAD Y
INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE**

P/N 6096-200123 © 2006
PRINTED IN CHINA

ÍNDICE

Declaración de Garantía	Página 31	Mantenimiento	Página 40 - 41
Normas de Seguridad	Páginas 32 - 37	Especificaciones	Página 41
Ensamblaje	Página 38	Lista de Piezas	Página 42
Instrucciones de Operación	Página 38 - 40	Nota	Página 43
		Garantía Limitada del Fabricante	Página 44

DECLARACIÓN DE GARANTÍA

LA GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS EN YARDA TRABAJA A MÁQUINA LA DESFIBRADORA

Yard Machines reparará cualquier defecto material o de fabricación de forma gratuita durante un plazo de dos años desde la fecha de compra, siempre y cuando la Desfibradora haya sido usada y mantenida de acuerdo con el manual de usuario.

Si esta Desfibradora de césped se usa comercialmente o para alquiler, esta garantía estará en vigor durante sólo 90 días desde la fecha de compra.

SE ACCEDE AL SERVICIO DE GARANTÍA DEVOLVIENDO EL DESFIBRADORA AL SERVICIO TÉCNICO MTD MÁS CERCANO.

Esta garantía le da derechos legales específicos. Puede tener otros derechos, que varían de estado a estado.

NORMAS DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es atraer su atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y su explicación merecen su atención y comprensión. Las advertencias de seguridad no eliminan el peligro por sí mismas. Las instrucciones o advertencias que ofrecen no son sustitutas de ninguna medida de prevención de accidentes.

SÍMBOLO SIGNIFICADO

	ALERTA DE SEGURIDAD: Indica peligro, advertencia o precaución. Se requiere atención para evitar daños personales. Puede utilizarse con otros símbolos o pictogramas.
--	--

NOTA: Le avisa de información o instrucciones vitales para el funcionamiento del equipo.

Lea el Manual del Usuario y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad.

Si no lo hace pueden producirse daños en el operador y los que le rodean.

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA, LLAME AL 1-800-668-1238

• INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD •

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE ANTEMANO

	ADVERTENCIA: Al utilizar la unidad, debe seguir las normas de seguridad. Lea estas instrucciones antes de manipular la unidad para asegurar la seguridad del operador y de aquellos que lo rodean. Conserve estas instrucciones para uso futuro.
--	---

- Lea las instrucciones detenidamente. Familiarícese con los controles y el uso adecuado de la unidad.
- No opere esta unidad si está cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos.
- Los niños no debe operar la unidad. Los adolescentes deben encontrarse acompañados por un adulto.
- Todos los dispositivos de seguridad deben encontrarse instalados y en buen estado de funcionamiento antes de manipular la unidad.
- Inspeccione la unidad antes de utilizarla. Reemplace todos los componentes dañados antes de comenzar a usarla. Asegúrese de que la unidad funciona correctamente antes de arrancarla. Reemplace los componentes que estén rotos o dañados de cualquier forma.

SÍMBOLO SIGNIFICADO

	PELIGRO: Si no se obedece una advertencia pueden producirse daños personales a usted o a terceros. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio o daños personales.
	ADVERTENCIA: Si no se obedece una advertencia pueden producirse daños en usted o en otros. Siga siempre las instrucciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio y daños personales.
	PRECAUCIÓN: Si no obedece un aviso puede resultar dañada su propiedad o usted mismo. Siga siempre las precauciones para reducir el riesgo de incendio y daños personales.

No manipule la unidad si tiene componentes sueltos o dañados.

- Inspeccione la zona detenidamente antes de arrancar la unidad. Retire cualquier deshecho u objetos duros o blandos como puedan ser cristales, cables, etc.
- Mantenga alejados de la zona a niños, personas o mascotas. Como mínimo, mantenga a todos los niños y mascotas a una distancia de 50 pies (15 m.); aún así puede existir riesgo para los observadores causados por objetos lanzados por la máquina. Se recomienda a los observadores que utilicen gafas protectoras. Si alguien se le aproxima, detenga la unidad inmediatamente.

NORMAS DE SEGURIDAD

FAVOR DE LEER - CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Al utilizar un aparato eléctrico siempre debe seguir ciertas precauciones básicas para asegurar una protección máxima y un rendimiento óptimo. Lea este manual antes de ensamblar y operar este aparato. Si no sigue las instrucciones podría provocar el riesgo de incendio, choque eléctrico o heridas personales.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO, INCENDIO O HERIDAS PERSONALES:

1. **SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD** enlistadas en este manual antes y durante la operación de esta desibradora.
2. **INSTRUCCIONES DEL TERRENO** Esta herramienta debería estar en el suelo mientras esté en uso para reducir el riesgo de electrocutar al manipulador. La herramienta está equipada con 3 cables conductores y 3 tomas de tierra para acoplar al receptáculo de tierra apropiado. El cable verde o verde y amarillo para el terminal vivo. Si su unidad es para usar en menos de 150 voltios, tiene una clavija como está ilustrada en el dibujo A en la Fig. 1 de la página 2. Si su unidad es para usar desde 150 hasta 250 voltios, tiene una clavija como está ilustrada en el dibujo D, Figura 1 de la pagina 2.
Un adaptador, dibujos B y C está disponible para conectar clavijas como está ilustrado en el dibujo A para receptáculos de 2 puntas. La oreja rígida coloreada en verde, la oreja o similar, deben ser conectados a la tierra mermanente, como la caja adecuada de salidas de tierra. No hay disponible adaptador para la clavija ilustrada en el dibujo D.
3. **CABLE DE EXTENSION** - Uselo exclusivamente con un cable de extensión diseñado para exteriores. Vea la tabla de abajo. Puede usar un cable de dos alambres sin una conexión a tierra ya que este aparato está doblemente aislado. En caso existir duda sobre la medida adecuada del alambre, use el calibre que le

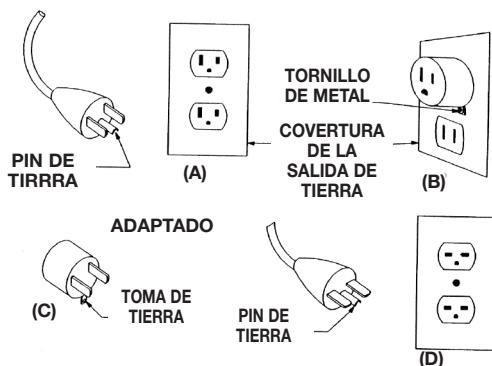


Fig. 1

sigue para un mayor grosor. Observe que entre más pequeño es el número de calibre, más grueso es el cable.

4. **EVITE AMBIENTES PELIGROSO.** No utilice su herramienta en lugares húmedos o mojados.
 5. **NO UTILICE CUANDO LLUEVA.** El agua que penetre en la herramienta incrementara el riesgo de un corto circuito.
 6. **NO ABUSE DEL CABLE ELÉCTRICO.** Nunca lo jale para desconectarlo. Mantenga el cable alejado del calor excesivo, aceite, bordes afilados, o partes en movimiento. Reemplace cables en malas condiciones inmediatamente. Un cable en malas condiciones incrementa el riesgo de un corto eléctrico.
 7. **MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS.** Todo visitante deberá de mantenerse a una distancia suficiente para que no resulte lastimado.
 8. **VÍSTASE APROPIADAMENTE.** No utilice ropa floja o joyería, pudieran ser atrapadas en partes en movimiento. Utilice guantes de hule y zapatos apropiados para trabajar en el exterior. Utilice protector en el pelo para contener pelo largo.
 9. **UTILICE LENTES PROTECTORES DE SEGURIDAD.** Siempre utilice mascara protectora para la cara cuando opere su unidad.
 10. **ESTE ALERTA, FÍJESE LO QUE HACE Y UTILICE SENTIDO COMÚN CUANDO OPERE SU HERRAMIENTA. NO UTILICE LA HERRAMIENTA** cuando se encuentre fatigado o bajo la influencia del alcohol o drogas o medicamentos. Un momento de descuido mientras opere su herramienta podría resultar en graves daños a su persona.
 11. **EVITE QUE SU HERRAMIENTA SE ENCIENDA SIN QUE USTED SEPA.** No mueva su herramienta conectada a la corriente eléctrica con su dedo o mano colocada en el interruptor. Asegúrese que el interruptor esta en la posición de apagado cuando vaya a conectarla a la electricidad.
 12. **NO SE ESTIRE EN DEMASÍA.** Manténgase bien posicionado y balanceado al operar su unidad. Un buen balance de su cuerpo le ayudara a tener mejor control de la herramienta en condiciones inesperadas.
 13. **NO EXISTEN ACCESORIOS NECESARIOS PARA LA OPERACIÓN DE ESTA HERRAMIENTA DE JARDINERÍA.** El uso de cualquier accesorio o aditamento en esta herramienta de jardinería no son recomendados. El uso de estos accesorios o aditamentos incrementaran el riesgo de accidente y daños al usuario.
 14. **USE EL APARATO ADECUADO.** No use el aparato para ningún trabajo excepto para lo que está propuesto.
 15. **INTERRUPTOR DE CIRCUITO DEL FALLO DEL SUELO (GFCI) SE DEBERÍA PROVEER DE PROTECCIÓN EN EL(LOS) CIRCUITO(S) O SALIDA(S)**
- </

NORMAS DE SEGURIDAD

PARA EL APARATO DE JARDINERÍA QUE VAYA A SER USADO. Los receptáculos están disponibles teniendo la protección de GFCI incorporada y podría ser usada para esta medida de seguridad.

16. **ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de electrocución, use solamente con un cable de extensión especial para uso de exterior, tales como cables de extensión del tipo SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, SJTOW-A. Cable de extensión - Asegurese de que su cable de extensión está en buenas conciciones. Cuando use un cable de extension, estese seguro de que usa uno suficientemente pesado para portar la corriente que su producto vaya a necesitar. Un cable de extensión de tamaño inferior causará una caída en la línea del voltage, resultando en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla 1 muestra el tamaño correcto para usar dependiendo en la longitud del cable y de la proporción del amperio de la placa. Si está en duda, use el equivalente al siguiente numero más pesado para el cable. Para reducir el riesgo de desconexión del cable del aparato del cable de la extensión durante la operación: Haga un nudo como está mostrado en la Figure 2;

Voltios	Longitud total del cable en pies			
120V	25	50	100	150
Proporción del amperio Más de No más de				
0-6	18	16	16	16
6-10	18	16	14	14
10-12	16	16	14	14
12-16	14	12	No recomendado	

TABLE 1

MÉTODO DE FIJAR EL CABLE DE EXTENSIÓN

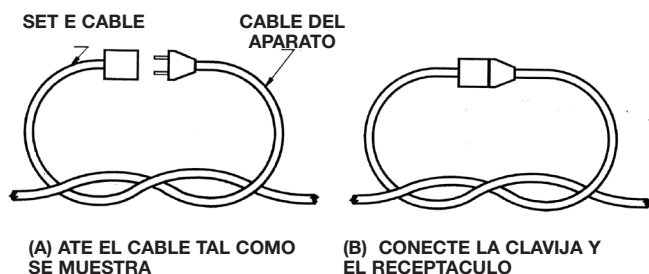


Fig. 2

17. **NO FORCE LA HERRAMIENTA.** La herramienta correcta hará su trabajo mejor y más seguro a la velocidad a que fue diseñada.
18. **DESCONECTE LA CLAVIJA DE LA FUENTE ELÉCTRICA ANTES DE PRETENDER HACER ALGÚN AJUSTE O ALMACENAMIENTO DE SU UNIDAD.** Tal medida de prevención evita que su herramienta se active accidentalmente.
19. **ALMACENE SU HERRAMIENTA EN EL INTERIOR.**

Cuando no utilice su herramienta esta deberá ser almacenada en el interior en lugares secos y alejados del alcance de niños.

20. **MANTENGA SU HERRAMIENTA CON CUIDADO.** Mantenga los aditamentos de corte bien afilados y limpios para un mejor desempeño y para reducir el riesgo de una lesión. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Inspeccione el cable eléctrico periódicamente, y si esta dañando repárelo de inmediato en un centro de servicio autorizado. Mantenga el maneral de su herramienta limpio libre de aceite, agua y grasa.
21. **REVISE PARTES DAÑADAS.** Antes de usar su herramienta, la guarda u otra parte dañada de su herramienta, deberá ser checada cuidadosamente para determinar que operara apropiadamente y desarrollara su función. Revise la alineación de partes en movimiento, roturas de partes y cualquier otra condición que afecte la operación. La guarda u otra parte dañada deberá ser reparada por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique alguna otra cosa en este manual.

REGLES DE SEGURIDAD DEL DESIBRADORA

- ADVERTENCIA:** Se debe user sumo cuidado para asegurarse de que los materiales a picar no contengan metal, piedras, botellas, latas u otros objetos extraños.
- ADVERTENCIA:** No permita que las manos, u otra parte del cuerpo o la ropa, entren a los conductos de alimentación o al conducto de descarga mientras la máquina esté funcionando.
- Use guantes al hacer funcionar la máquina.
- Antes de hacer partir la máquina, asegúrese de que todos los tornillos y otras sujeciones estén correctamente ajustados.
- La máquina se debe usar sólo en superficies firmes a nivel.
- Antes de hacer partir la máquina, asegúrese de que la caja de corte esté vacía.
- Se debe mantener el motor limpio de desperdicios y otras acumulaciones.
- Mantenga todas las protecciones y deflectores en buenas condiciones de uso.
- Manténgase alejado en todo momento del conducto de descarga.
- No se est

NORMAS DE SEGURIDAD

13. **ADVERTENCIA:** Si la máquina se obstruye, apague el motor, desconecte el cordón eléctrico y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido antes de quitar los desperdicios atascados.
14. **ADVERTENCIA:** Asegúrese de mantener siempre el cordón eléctrico en buenas condiciones. Un cordón con el aislador roto es sumamente peligroso y puede resultar en un incendio, golpe eléctrico o serias lesiones personales.
15. **ADVERTENCIA:** Al hacer funcionar cualquier herramienta pueden saltar cuerpos extraños a los ojos, lo que puede causar grave daño a los ojos. Antes de usar una herramienta eléctrica, use siempre gafas de seguridad o anteojos con protecciones laterales y una máscara facial completa cuando sea necesaria. Recomendamos la Máscara de Seguridad de Visión Panorámica para usar sobre anteojos o gafas de seguridad corrientes con protecciones laterales.

EXPLICACION DE NOTA, ADVERTENCIA Y SIMBOLO DE GARANTIA

1. Una **NOTA** usada para comunicar información adicional, para destacar una explicación particular, o para expandir una instrucción específica.
2. Una **ADVERTENCIA** identifica un procedimiento que, si no se acomete o se realiza inadecuadamente, puede provocar heridas personales y/o daños a la unidad.
3. El  (**SIMBOLO DE GARANTIA**) sirve para notificar que por los menos las instrucciones o procedimientos deben llevarse al cabo, cualquier daño invalidará la garantía y los gastos de la reparaciones serán asumidos por el dueño. Cualquier otro servicio, con excepción del mantenimiento del usuario, deberá ser realizado por un Centro de Servicio Autorizado Yard Machines. Los daños o condiciones causadas por practicas de mantenimiento inadecuadas, las cuales hagan que el producto sea inoperable invalidarán la garantía del fabricante.
4. **PARA LA GARANTIA O EL SERVICIO** contacte al Centro de Servicio Autorizado Yard Machines más cercano registrado bajo la sección de “sierras” en las páginas amarillas de su directorio telefónico.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS DE SEGURIDAD

SEGURIDAD Y SÍMBOLOS INTERNACIONALES

Este manual del usuario describe los símbolos de seguridad internacionales que pueden aparecer en este producto. Lea el manual del usuario para obtener información sobre seguridad, ensamblaje, funcionamiento y mantenimiento.

SÍMBOLO

SINGIFICADO

SÍMBOLO

SINGIFICADO



• SÍMBOLO ALERTA DE SEGURIDAD

Indica peligro, advertencia o precaución. Puede utilizarse en conjunto con otros símbolos o pictogramas.



• ADVERTENCIA - USAR GUANTES PARA PROTEGER LAS MANOS.



• LEA EL MANUAL DEL USUARIO

ADVERTENCIA: Lea el Manual del Usuario y siga las advertencias e instrucciones. Si no lo hace puede provocar serios daños al operador o los que lo rodean.



• ADVERTENCIA - UTILIZAR CALZADO DE PROTECCIÓN AISLANTE.



• UTILICE PROTECCIÓN PARA OJOS, OÍDOS Y CABEZA

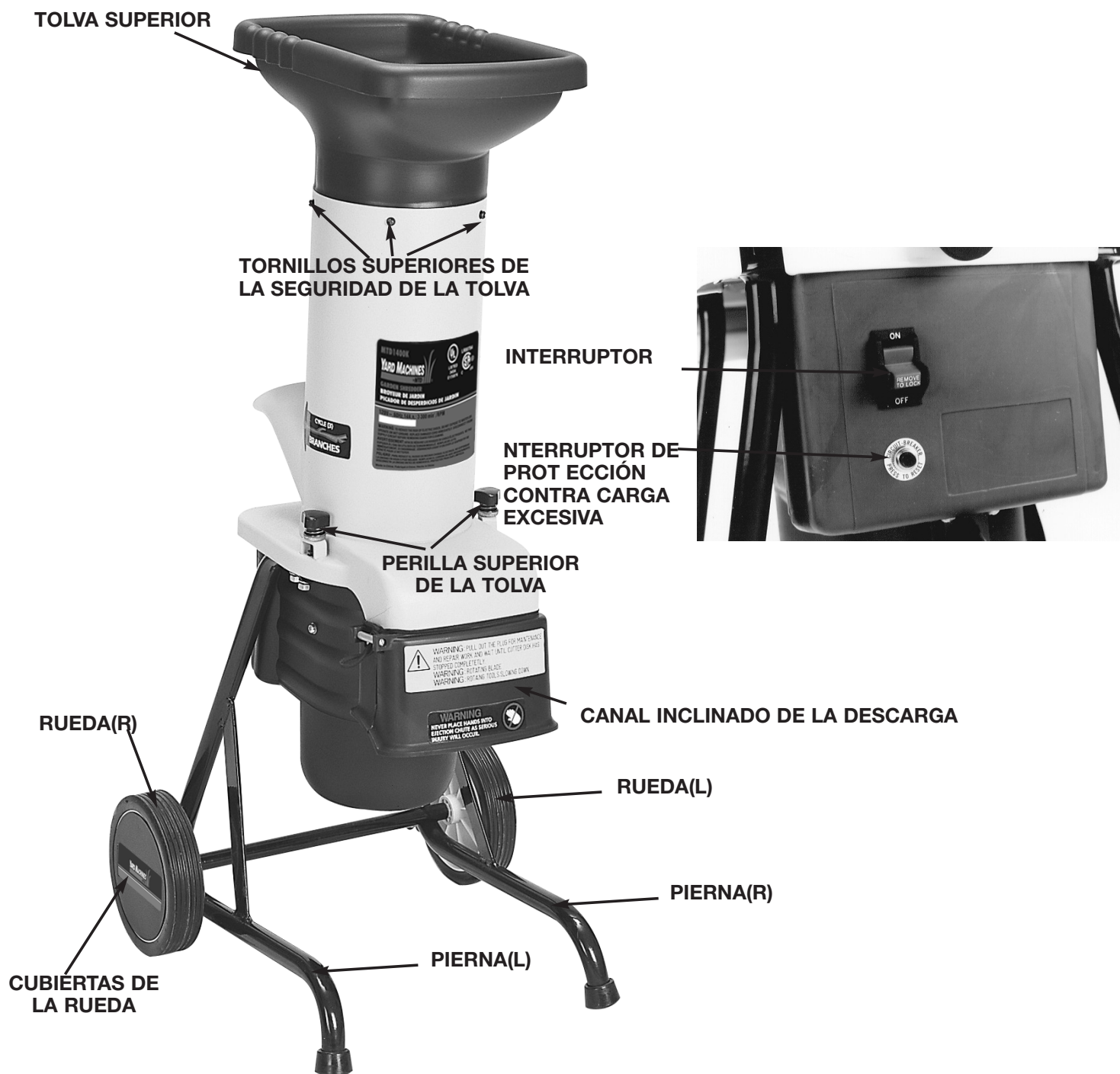
ADVERTENCIA: Los objetos lanzados y los ruidos potentes pueden dañar los ojos y el oído. Utilice protección ocular según la norma ANSI Z87.1-1989 y protección auditiva al utilizar esta unidad. Utilice casco. Utilice una máscara si es necesario.



• ADVERTENCIA - NO UTILIZAR LA MÁQUINA CUANDO LLUEVE.

NORMAS DE SEGURIDAD

CONOZCA SU BORDEADORA DE CÉSPED



ENSAMBLAJE

LISTA DE PARTES SUELTAS

Arme las siguientes partes de acuerdo a las instrucciones en las páginas siguientes.

- Tolva Superior
- 3 tornillos y golillas de sujeción de un sólo sentido
- Conjunto del Mango
- 2 Tornillos Posi Drive de Cabeza Redonda M6 x 12mm
- 2 Golillas Estrella 6mm
- Llave Hexagonal 6mm (para instalar la cuchilla)
- Correa para el Saco de Desperdicios
- Tubo de Alimentación, Motor y Conjunto de Base
- 2 Ruedas
- 2 Ejes
- 2 Pasadores de Aleta
- 2 Golillas Planas 14 mm
- 4 Tornillos Posi Drive de Cabeza Redonda M8 x 12mm
- 4 Golillas Estrella 8 mm
- 2 Tapas de Rueda

ARMADO DE SU DESFIBRADORA (FIG. 3)

1. Empuje la sección de diámetro grande del eje en el tubo de eje y afianza el eje en posición usando los tornillos hexagonales M8x40 y arandela estrella. (2 por lado)
2. Empuje la rueda y entonces la arandela llana de 12mm encima del eje.
3. Empuje la clavija partidora por el hoyo en la punta del eje y curva las untas encima usando alicateses.
4. Fije las tapas de la rueda.

TORVAL (FIG. 4) colocar el torval encima del tubo de

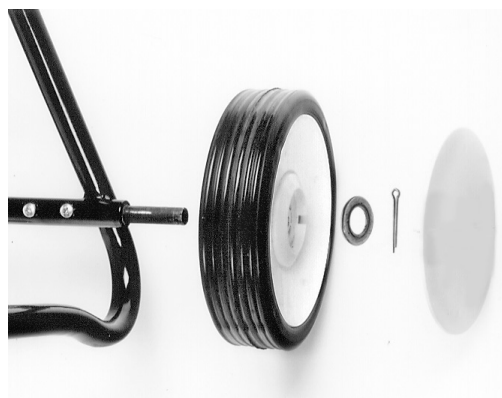


Fig. 3



Fig. 4

alimentación y alinea los hoyos de fijación. Afiance con el conjunto de tornillos de seguridad.

INSTRUCCIONES DE OPERACION

PRECAUCION: Lea y entienda las instrucciones de seguridad contenidas en este manual del dueño antes de usar su Desfibradora. El no hacerlo puede resultar en accidentes en que se produzcan incendios, golpes eléctricos, o lesiones personales serias.

1. Conecte la Desfibradora a un enchufe eléctrico adecuado.
2. Para hacer partir y detener la Desfibradora, apriete el interruptor de encendido/apagado ubicado en la parte posterior del Motor(Fig. 5)

PROTECCION CONTRA SOBRECARGA Y TRABADO DEL MOTOR

Si la máquina se atasca debido a alimentación excesiva, el interruptor de protección contra sobrecarga puede apagar el motor. Para hacerlo partir de nuevo, primero apague la máquina y desconecte el cordón eléctrico. Saque la perilla del interruptor de seguridad de la cubierta superior y la cubierta superior y

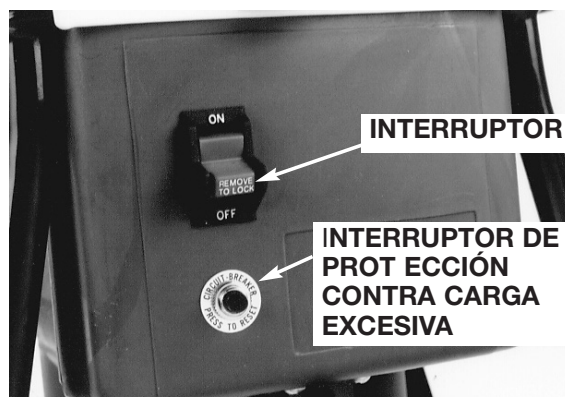


Fig. 5

INSTRUCCIONES DE OPERACION

quite cualquier desperdicio atascado en la caja de corte. Si la cubierta superior se traba y no se desprende, haga rotar el cortador en 'V' empujando un pedazo de madera a través del conducto posterior de la tolva superior para hacer hacer rotar el cortador en 'V' permitiendo así el desprendimiento de la cubierta superior. Encienda nuevamente el interruptor de protección contra sobrecarga. (Fig. 5)

INSTALACION DE LA BOLSA DE DESPERDICIOS

Instale una bolsa de servicio pesado sobre el labio del conducto de descarga, asegurándola en posición correcta usando la correa de la bolsa de desperdicios. (Fig. 6)

TOLVA SUPERIOR - CONDUCTO FRONTAL

El conducto frontal grande inclinado de la Tolva Superior está diseñado para aceptar hojas y cortes de jarín pequeños. El rasgado y picado se logra debido a la succión natural de los desperdicios a través de la caja de la cuchilla. No alimente la Desfibradora excesivamente y no la alimente con material mojado o saturado porque esto puede atascar la caja de la cuchilla y el conducto de descarga. (Fig. 7)

TOLVA SUPERIOR - CONDUCTO POSTERIOR

El conducto posterior menor de la Tolva Superior acepta recortes de jardín medianos a grandes. El rasgado y picado se logra debido a la misma acción que la del conducto frontal. Si se necesita un picado más fino que el obtenido inicialmente, alimente el picado nuevamente hasta que se obtenga el resultado deseado. (Fig. 8).

No alimente ramas sólidas a través de los dos Conductos Superiores de la Tolva.

CONDUCTO LATERAL El conducto alargado ubicado en la parte posterior de la máquina está diseñado especialmente para aceptar recortes de jardín sólidos y ramas de hasta 38mm de diámetro.

IMPORTANTE: Cuando alimente material largo, de diámetro mayor, controle la velocidad de alimentación tirando del material de manera que no se detenga o sobrecargue el motor. (Fig. 9)



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



PRECAUCION: Bajo ninguna circunstancia ponga las manos dentro de los conductos de alimentación mientras la máquina esté funcionando. No es necesario alimentar los desperdicios a la fuerza gracias a la acción de succión natural de la Desfibradora.

DESEMPAQUE

1. Saque cuidadosamente todas las partes de la caja de transporte.
2. No deseche ningún material hasta que haya identificado todas las partes usando la lista de partes.
3. Si se han incluido todas las partes, proceda con el armado.
4. Si falta una parte, diríjase al distribuidor donde la compró antes de tratar de armar su Desfibradora.

5. Examine todas las partes para asegurarse de que no se haya quebrado nada durante el transporte. Cualquier parte dañada debe ser reemplazada antes de tratar de usar su Desfibradora.

INSTRUCCIONES DE OPERACION

PALILLO MATERIAL DEL EMPUJE

Palillo material del empuje del usuario provisto para empujar el material restante en la abertura de la tolva. NO UTILICE HANDS.(Fig. 10)



Fig. 10

MAINTENANCE

El su Desfibradora has sido diseñado para un bajo nivel de mantenimiento, envolviendo limpieza rutinaria e inspección. El motor del Desfibradora es libre de mantenimiento y no requiere atención. Para obtener resultados mejores, las hojas deben ser afiladas todas las veces. Las hojas tienen dramáticamente menos poder de corte cuando desafiladas.

El Desfibradora rasgará en lugar de cortar cuando las hojas son desafiladas. Cuando esto ocurre rueda las hojas de doble lado o reemplaza las hojas inmediatamente.



Fig. 11

	ADVERTENCIA: Antes de intentar hacer cualquier mantenimiento, desconecta la máquina y desconecta el cable de energía.
--	--

MANTENIMIENTO DEL CORTADOR-V

1. Desconecta la máquina y desconecta el cable de energía asegurando que todas las partes móviles están completamente paradas.
2. Usar guanteado cuando intentar cualquier mantenimiento a las hojas cortantes.

INTERFERENCIA Si hojas se vuelven bloqueadas, gira el botón debajo del motor. Si las hojas no pueden trabajar a suelto, consulta a las instrucciones de desmontaje (Item1) y entonces quita obstrucción.

DESMONTAJE

1. Suelte los botones cajas y quita la montaje de tapa superior.
2. Rueda la base del cortador en el sentido contrario de las agujas del reloj y coloca un pedazo de madera entre la base del cortador y pared de la cámara de corte para parar la rotación de la base cortante. (Fig. 11)
3. Quite el tornillo central sujetador lo volviendo en el sentido contrario a las agujas del reloj usando una llave inglesa de 17 mm.
4. Quite la arandela cuadrada, cojinete cuadrado, cortador-V para exponer la base cortadora.

MAINTENANCE

MANTENIMIENTO DE LAS HOJAS TRITURADORAS

Para inspeccionar o renovar las hojas trituradoras de doble lado no es necesario quitar la base cortadora. Para quitar simplemente deshace los tornillos avellanados con una llave hexagonal de 6mm provista con la máquina y vuelve los 180°. Estas hojas son doblemente trituradoras y se pueden usar ambos lados. Cuando desafiladas en ambos lados renueva y asegurate de que ellos están atornillados herméticamente.

MONTAJE Esto es hecho en sucesión inversa al de la desmontaje pero con inspección cuidadosa de todos los componentes. Asegurese que la base cortadora es montada con platos raspadores mirando hacia el motor y que se la arandela del muelle están situadas bajo la cabeza del tornillo central sujetador. (Fig. 12)

Antes de reemplazar la montaje de la tapa superior asegúrese que el cortador-V está posicionado como mostrado en (Fig. 13) Reemplace la montaje de la tapa superior y afianza los botones herméticamente. Si los botones no están apretados, el motor no comenzará debido al interruptor de cerradura del motor no estar activado.

LIMPIEZA Después de usar, siempre frote el exterior de la Desfibradora con un paño húmedo para eliminar cualquier acumulación de material. Limpie el interior de la caja de corte y saque cualquier material sobrante. No la manguereee con agua.

IMPORTANTE: Antes de reemplazar la cubierta superior, asegúrese de que el cortador en 'V' esté ubicado como se muestra en la (Fig. 13).

Reemplace la cubierta superior junto con la perilla del interruptor de seguridad de la cubierta superior asegurándose de que quede apretada. Si la perilla del interruptor de seguridad superior no está apretada, el motor no partirá debido a que no se activará el interruptor de desconexión del motor.

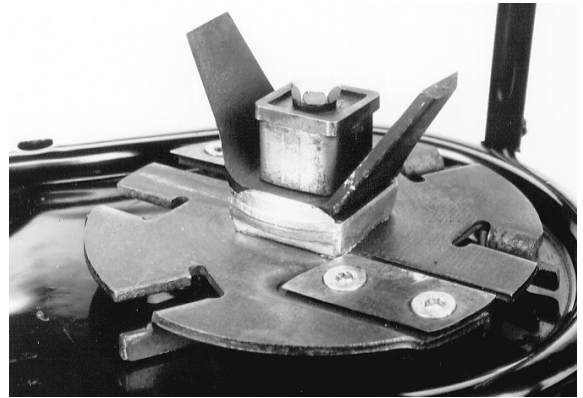


Fig. 12

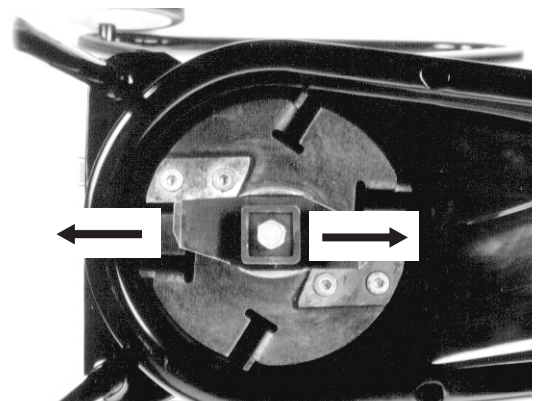
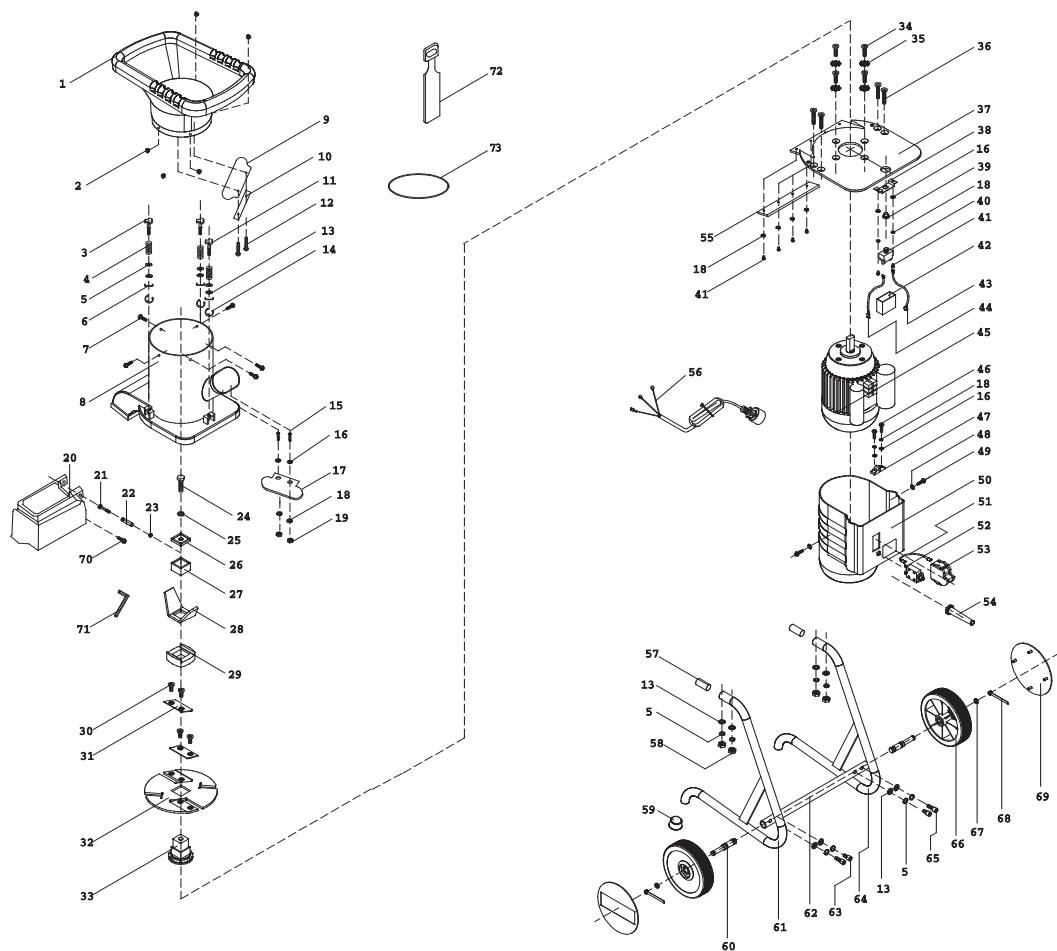


Fig. 13

ESPECIFICACIONES

MODELO NO.	MTD1400K
Potencia	120V~, 60Hz, 14Amp
Tamaño de la Tolva	394x270x200mm (15-1/2"x10-5/8"x7-7/8")
Velocidad en vacío	3 300 min ⁻¹ /RPM
Peso Neto	77 Lbs (35 Kg)

LISTA DE PIEZAS



N°.	N° de Pieza	Descripción	N°.	N° de Pieza	Descripción	N°.	N° de Pieza	Descripción
1	6266-200103	TOLVA SUPERIOR	25	6WSB-10	ARANDELA DE PESORTE	49	6SDAZ-06-12	TORNILLO
2	6200-200101	TORNILLO	26	6158-200002	ABRAZADERA EL CORTADOR	50	6086-200104	CUBIERTA DEL MOTOR
3	6134-200101	PERILLA	27	6156-200001	BUSH CUADRADO	51	6010-200006	ALAMBRE DE INTERAL
4	6024-200101	RESORTE DE RESTRAINNIG	28	6250-200003	V-CORTADOR	52	6272-200002	TERMÓSTATO
5	6WSB-08	ARANDELA DE PESORTE	29	6267-200001	V- BASE EL CORTADOR	53	6022-200002	EN/DE CAMBIE
6	6014-200101	ARANDELA	30	6200-200002	TORNILLO M10x10	54	6199-200002	PROTECTOR DE LA CUERDA
7	6STBBM05-15	TORNILLO	31	6250-200001	CORTADOR (LÁMINA)	55	6100-200101	PLACA
8	6270-200111	CUEPRO	32	6268-200101	BASE EL CORTADOR	56	6011-200005	CABLE DE ALIM EN TACIÓN
9	6263-200102	PLACA DEL POLVO	33	6124-200101	CORTADOR BUSH	57	6111-200101	EJE DE STRENGTEN
10	6158-200101	ABRAZADERA EL CORTADOR	34	6200-200001	TORNILLO M8x18	58	6NAZ-08	TUERCA
11	6134-200102	PERILLA	35	6WDB-08	ARANDELA DE PESORTE	59	6027-200101	JUNTA DEL MARCO
12	6SDABB04-20	TORNILLO	36	6200-200102	TORNILLO	60	6111-200102	EJE DE LA RUEDA
13	6WFZ-08	ARANDELA	37	6207-200102	ABRAZADERA DEL SOPORTE	61	6004-200104	SOSTENEDOR IZQUIERDO
14	6CE-06	ANILLO DE E	38	6036-200101	CAMBIE EL SOSTENEDOR	62	6087-200102	TUBO QUE CONECTA
15	6SDAZ-04-10	TORNILLO	39	6262-200101	CAMBIE LA CUBIERTA	63	6SRCB-08-16	TORNILLO
16	6WFZ-04	ARANDELA	40	6022-200001	CORTE-FUERA DE INTERRUPTOR	64	6004-200103	SOSTENEDOR DERECHO
17	6263-200101	PLACA DEL POLVO	41	6SDAZ-04-08	TORNILLO	65	6SRCB-08-40	TORNILLO
18	6NAZ-04</							

NOTA

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA:



MTD LLC concede la garantía limitada establecida debajo para mercancías nuevas que sean compradas y usadas en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

MTD LLC garantiza este producto contra defectos en el material y la mano de obra durante un período de dos (2) años, a partir de la fecha de compra original y a su entera discreción, arreglará o substituirá sin costo alguno cualquier pieza cuyo material o mano de obra se considere defectuoso. Esta garantía limitada se deberá aplicar únicamente si este producto ha sido manejado y mantenido de acuerdo al Manual del Operario incluido con el producto y, si no ha sido sometido a mal uso, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inapropiado, alteración, vandalismo, hurto, fuego, agua o daños debidos a otros riesgos o desastre natural. Los daños ocasionados por la instalación o el uso de cualquier accesorio o aditamento que no esté aprobado por MTD y que sea usado con el (los) producto(s) contemplados en este manual, anularán la garantía con respecto a cualquier daño resultante. Esta garantía está limitada a noventa (90) días a partir de la fecha de compra original al detalle de cualquier producto MTD que se use para alquiler, para propósitos comerciales o cualquier otro propósito que genere ingresos.

CÓMO OBTENER SERVICIO: El servicio de garantía se encuentra disponible A TRAVÉS DE SU DISTRIBUIDOR LOCAL AUTORIZADO, AL PRESENTAR UN COMPROBANTE DE COMPRA. Para ubicar al distribuidor de su área, por favor consulte las Páginas Amarillas o contacte al Departamento de Servicio al Consumidor de MTD LLC llame al 1-866-747-9816 o, escriba a P.O. Box 361131, Cleveland OH 44136-0019. Si está en Canadá, llame al 1-800-668-1238. No se aceptará ningún producto que sea enviado directamente a la fábrica, a menos que haya recibido autorización previa por escrito por parte del Departamento de Servicio al Consumidor de MTD LLC.

Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:

- A. Cuchilla
- B. MTD no le ofrece ninguna garantía a los productos que sean vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto aquellos que se vendan a través de los canales de distribución para exportación autorizados por MTD.

MTD se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto MTD, sin adoptar ninguna obligación para modificar cualquier producto fabricado con anterioridad.

Ninguna garantía implícita es aplicable después del período de aplicabilidad de la garantía expresa escrita con anterioridad, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular con respecto a las piezas identificadas. Exceptuando lo mencionado anteriormente, ninguna otra garantía expresa bien sea escrita o verbal con respecto a cualquier producto que sea concedida por cualquier persona o entidad, incluyendo al distribuidor o minorista, deberá comprometer a MTD LLC durante el período de la Garantía, el remedio exclusivo es el arreglo o la sustitución del producto según lo establecido anteriormente. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Las estipulaciones establecidas en esta Garantía ofrecen la solución única y exclusiva que resulte de las ventas. MTD no deberá ser responsable de pérdidas o daños incidentales o consecuentes que incluyan, sin limitación, gastos incurridos debido a la sustitución de servicios de mantenimiento de prados, transporte o gastos relacionados, o gastos de alquiler para reemplazar temporalmente un producto bajo garantía.

YARD MACHINES

by **MTD** 



**For problems or questions, DO NOT return
this product to the store. Contact your
Customer Service Agent .**

**En cas de problèmes ou pour des questions,
NE PAS retourner ce produit au point de vente. S'adresser
au préposé du Service à la clientèle en composant.**

**Para problemas o preguntas, NO devolver este producto a la tienda
Contacte a su Agente de Servicio al Cliente.**

**U.S.A. Imported by:
MTD LLC
P.O. Box 361131
Cleveland, OH 44136-0019**

**Canada Imported by / Importé par:
MTD PRODUCTS LIMITED
97 Kent Avenue
Kitchener, ON
CANADA N2G 4J1**

**For Consumer Assistance Please Call
L'Aide Du Consommateur Necessitez S'il Vous Plait
Para La Ayuda Del Consumidor Llame Por Favor**



**U.S.A. 1-866-747-9816
CANADA 1-800-668-1238**

Made in China / Fabriqué à China / Hecho en China